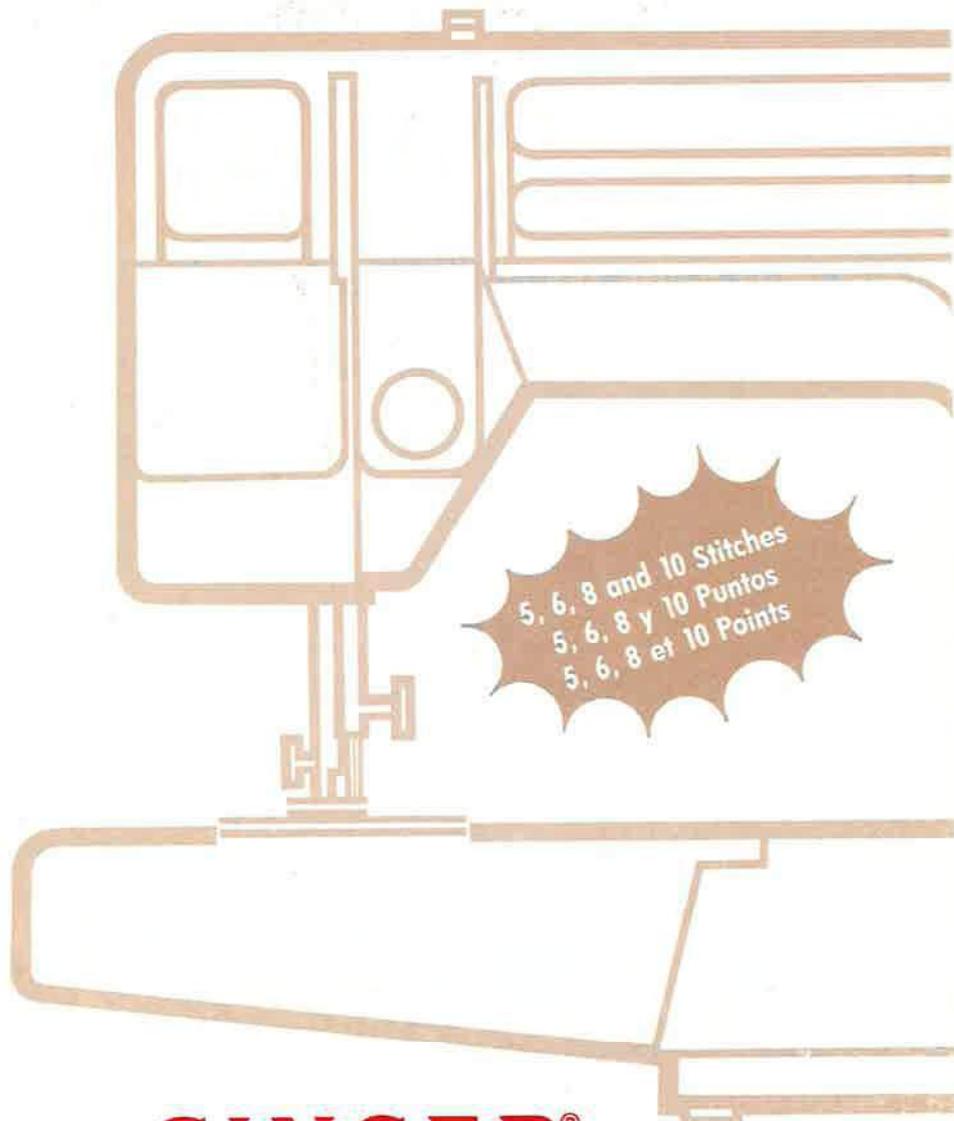


INSTRUCTION BOOK  
LIBRO DE INSTRUCCIONES  
LIVRET D'INSTRUCTIONS



**SINGER®**

## Congratulations

As the owner of a new Singer sewing machine, you are about to begin an exciting adventure in creativity. From the moment you first use your machine, you will know you are sewing on one of the easiest to use sewing machines ever made.

May we recommend that, before you start to use your sewing machine, you discover the many advantages and the ease of operation by going through this instruction book, step by step, seated at your machine.

To ensure that you are always provided with the most modern sewing capabilities, the manufacturer reserves the right to change the appearance, design or accessories of this sewing machine when considered necessary.

\* A Trademark of The Singer Company  
Copyright © 1994 Singer Sewing Machine Company  
All rights reserved throughout the world.

## Enhorabuena

Como propietario de una nueva máquina de coser Singer, está a punto de comenzar una apasionante aventura de creatividad. Desde el primer momento, sabrá que está cosiendo con una de las máquinas de coser más sencillas de manejar que jamás se ha fabricado.

Nos permitimos recomendarle que antes de comenzar a utilizar su máquina de coser, descubra todas las ventajas y la facilidad del manejo al hojear el libro de instrucciones, paso a paso, sentada delante de su máquina.

Con el fin de que siempre tenga las características de costura más modernas, el fabricante se reserva el derecho de modificar la apariencia, diseño o accesorios de esta máquina de coser cuando lo estime necesario.

\* Una marca de fábrica de The Singer Company  
Reproducción © 1994 Singer Sewing Machine Company  
Reservados todos los derechos mundialmente.

## Félicitations

Vous voici propriétaire d'une machine à coudre Singer. Dès le départ, vous devez savoir quelle est la meilleure façon de l'utiliser.

Avant de commencer à coudre, nous vous recommandons de lire cette brochure, étape par étape, assise devant votre machine.

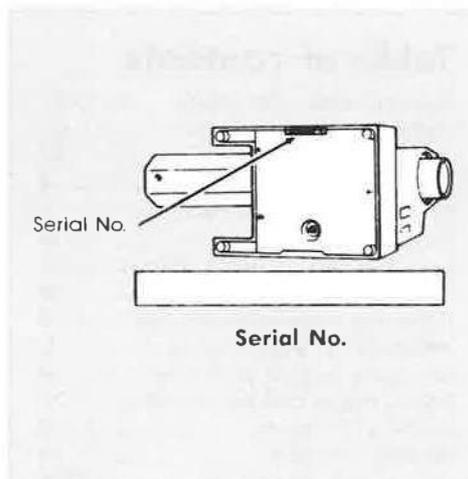
Pour mettre à votre disposition d'éventuels perfectionnements, le fabriquant se réserve le droit de changer l'apparence et les accessoires de ce modèle.

\* Une marque de fabrique de The Singer Company  
Copyright © 1994 Singer Sewing Machine Company  
Tous droits réservés dans l'ensemble du monde.

Dear Customer:

We recommend that for future reference you record the Serial Number of your Sewing Machine in the space provided.

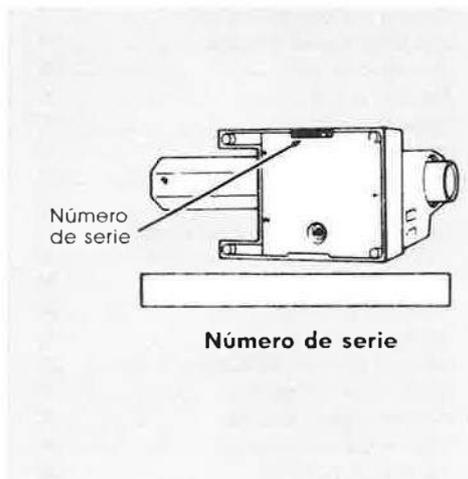
Refer to illustration at right for location of Serial Number on your machine.



Estimado Cliente:

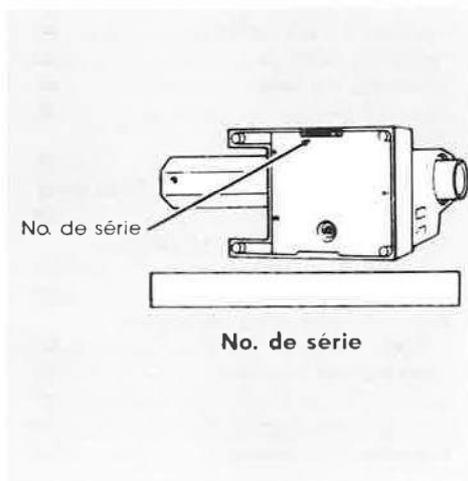
Recomendamos para su futura referencia registre el Número de Serie de su Máquina de Coser en el lugar asignado para ello.

Observe la ilustración de la derecha para localizar el No. de Serie de su máquina.



Nous vous recommandons d'inscrire le numéro de série de votre machine à coudre, dans l'espace prévu à cet effet.

Regardez l'illustration ci-contre pour voir l'emplacement du numéro de série.



## Table des matières

Instructions importantes de sécurité.....	4/5
Faites connaissance avec votre machine.....	6/7
Pièces principales.....	6/7
Accessoires.....	9
Branchement de la machine.....	11
Mise sous tension de la machine.....	11
Comment changer la plaque à aiguille..	13
Comment changer les pied presseurs..	13
Choisir et changer l'aiguille.....	13
Mise en place de la plaque à repriser....	15
Comment changer les semelles à enclenchement direct.....	15
Tableau des fils, aiguilles et tissus.....	16/17
Mise en place de la canette.....	19
Remplissage de la canette.....	21
Enfilage de la machine.....	23
Remonter le fil de canette.....	25
Le réglage de la tension.....	27
Assembler une couture.....	29
Débuter une couture.....	31
Le point droit.....	33
Sélecteur de largeur de point.....	33
Sélecteur de position d'aiguille.....	33
Sélecteur de longueur de point.....	33
Marche arrière et couture en marche arrière.....	35
Repriser.....	35
Pose d'une fermeture glissière.....	37
Couture au point de zig-zag.....	39
Sélecteur de position d'aiguille.....	39
Sélecteur de largeur de point.....	39
Réglage de la longueur de point.....	39
Sélection d'un point.....	41
Points extensibles.....	43
Équilibrage des points.....	43
Points décoratifs.....	45
Points extensibles.....	45
Coudre un bouton.....	47
Couture avec le bras-libre.....	49
Pour dégager le bras-libre.....	49
Boutonnière 4 temps.....	51, 53, 55, 57
Couture à l'aiguille jumelée.....	59
Accessoires complémentaires / Boite d'accessoires intégrée.....	61
Nettoyage de votre machine.....	63
Retirer et replacer le support de canette..	63
Nettoyer la machine.....	65
Lubrification de la machine.....	67
Changer l'ampoule.....	69
Que faire si.....	72

## For European Territories:

This product is suppressed for radio and television interference with the International Electrotechnical Commission requirements of the CISPR.

## Para los Territorios Europeos:

Este producto está aislado contra las interferencias que pueden producirse en radio y televisión, de conformidad con la Comisión Electrotécnica Internacional de la CISPR.

## Pour les Territoires Européens:

Ce produit a été pourvu d'un système anti-parasite exigé par la Commission Électrotechnique Internationale de la CISPR.

## **INSTRUCTIONS IMPORTANTES DE SÉCURITÉ**

Des précautions essentielles de sécurité doivent être toujours suivies quand cette machine est en usage, inclusivement le suivant:

Lire toutes les instructions avant d'utiliser cette machine.

**DANGER** — Pour réduire le risque d'une secousse électrique:

- La machine ne doit jamais être négligée après être branchée. Toujours débrancher la machine de la prise de courant, immédiatement après l'usage et avant le nettoyage.
- Toujours débrancher avant le changement de la lampe. Remplacer la lampe avec le même type de 15 watts. Assurer le remplacement de la plaque frontale qui couvre la lampe avant de faire fonctionner la machine.

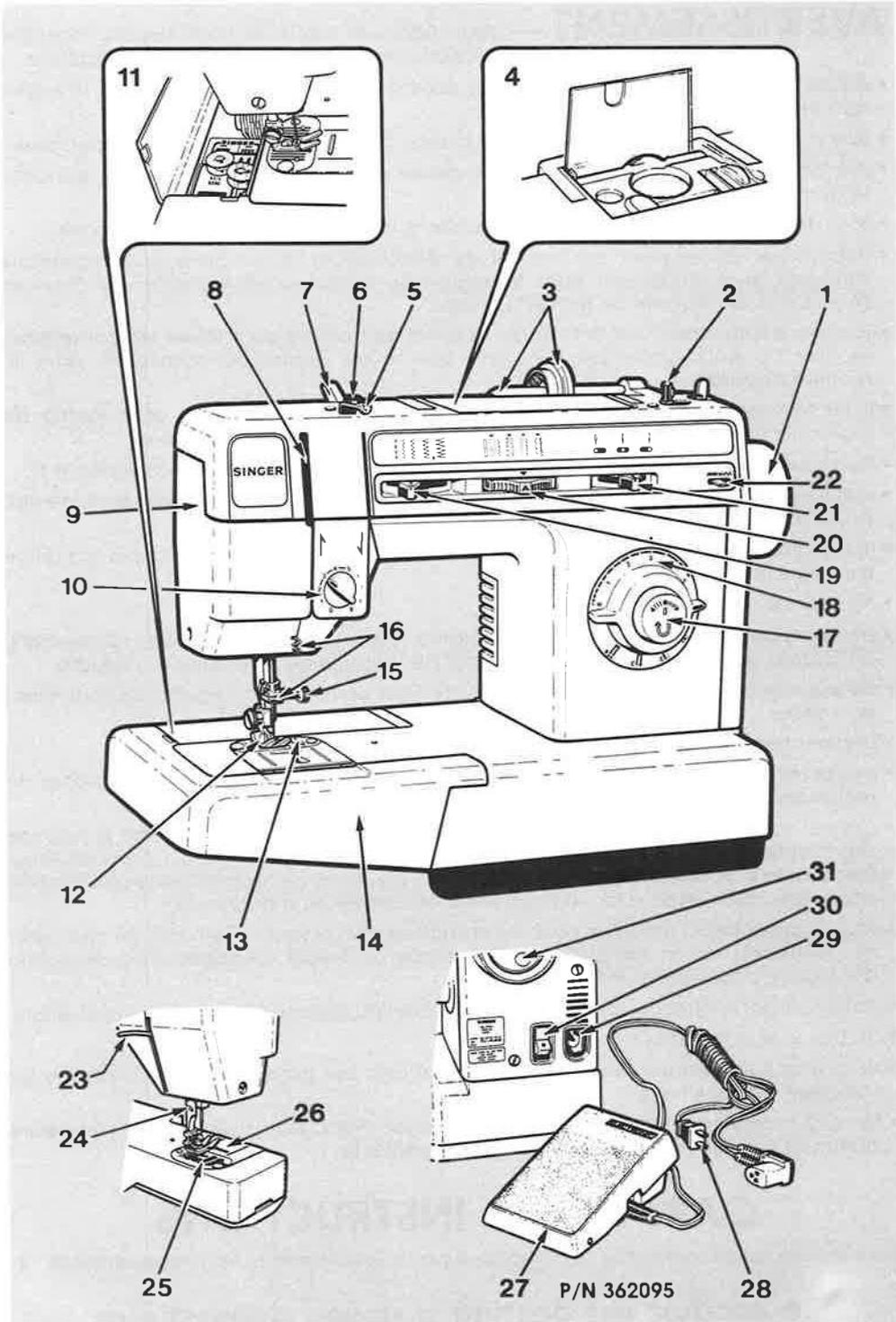
## **AVERTISSEMENT** — Pour réduire le risque de court circuits, incendie, secousse électrique ou dommage personnels:

- Assurer que le voltage électrique de la prise de courant (prise du mur) soit le même que celui du moteur.
- User cette machine seulement pour le propos indiqué dans ce manuel d'opérateur.
- User seulement des accessoires recommandés par le fabricant comme indiqué dans le manuel d'opérateur.
- Pour déconnecter, tourner tous les contrôles à la position off ("0") et débrancher.
- Débrancher de la prise de courant ou déconnecter la machine pour accomplir n'importe quel ajustement dans la région de l'aiguille, tels qu'enfiler ou changer l'aiguille, la demie-lune ou le pied presseur.
- Toujours débrancher la machine de la prise de courant pour retirer les couvertures, lubrifier ou pour accomplir n'importe quel autre ajustement mentionné dans le manuel d'opérateur.
- Il ne faut pas essayer d'ajuster la courroie du moteur. Contacter votre centre de réparations le plus proche, dans le cas d'un ajustement être nécessaire.
- Ne pas débrancher en tirant du fil. Pour débrancher, il faut saisir la fiche, pas le fil.
- Manier le pédale contrôleur avec soin et éviter de le laisser tomber. Assurer de ne rien poser dessus.
- User toujours la demie-lune correcte. La plaque incorrecte peut occasionner la rupture de l'aiguille.
- Ne pas user des aiguilles arqués.
- En couturant, maintenir les doigts éloignés de toutes les pièces en mouvement. Précaution spéciale est nécessaire autour de l'aiguille de la machine à coudre.
- Ne pas tirer ou pousser le tissu en couturant. Ceci peut écarter l'aiguille, occasionnant sa rupture.
- Débrancher avant de retirer la boîte à bobine.
- En cas de réparation de machines de double isolation, user seulement des pièces de rechange identiques.
- Jamais actionner la machine avec le fil ou la fiche défectueux, si elle ne fonctionne pas proprement, si elle a été renversée ou avariée ou laissée tomber dans de l'eau. Renvoyer la machine au commerçant autorisé ou centre de réparations le plus proche, pour vérification, réparation et ajustement électrique ou mécanique.
- Jamais actionner la machine avec les ouvertures d'air bloqués. Maintenir les ouvertures de ventilation de la machine et du pédale contrôleur dégagés d'accumulation d'éfiloches, poussière et étoffe déliée.
- Jamais laisser tomber ou introduire n'importe quel objet dans n'importe quelle ouverture.
- Ne pas user a l'intempérie.
- Ne pas actionner dans des ambiants où sont usés des produits aérosol (spray) ou de l'oxygène est administré.
- Ne pas permettre d'être usée comme un jouet. Précaution spéciale est nécessaire quand la machine est usée par ou près des enfants.

## **GARDER CES INSTRUCTIONS**

Les réparations doivent être accomplies par un représentant technique autorisé.

**Ce produit est destiné a usage domestique.**



# Getting to know your machine

## Conocimiento de su máquina

## Faites connaissance avec votre machine

### Principal parts

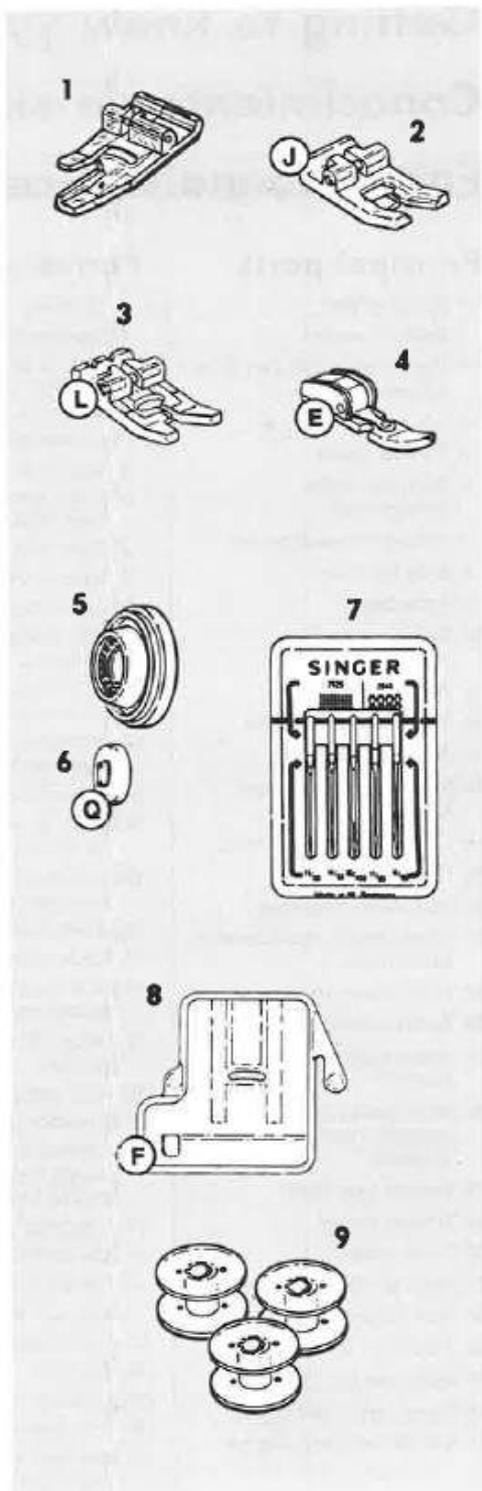
1. Hand wheel
2. Bobbin winder
3. Horizontal spool pin and holder
4. Accessory storage
5. Thread guide
6. Bobbin winder tension disc
7. Snap-in thread guide
8. Take up lever
9. Face plate
10. Needle thread tension dial
11. Accessory storage
12. Snap on presser foot
13. Needle plate
14. Removable extension table
15. One-way needle clamp
16. Thread guides
17. Push button reverse
18. Stitch length dial/four-step buttonhole
19. Stitch width lever
20. Pattern selector dial
21. Needle position selector
22. Stitch balance control (except machines with stitches)
23. Presser foot lifter
24. Thread cutter
25. Feed system
26. Slide plate
27. Foot control
28. Electrical lead
29. Machine plug
30. Power and light switch
31. Bobbin winding indent

### Partes principales

1. Volante
2. Devanador
3. Tope y perno porta-carrete de fricción libre
4. Almacenaje de accesorios
5. Guía-hilo
6. Disco tensión del devanador
7. Guía-hilo por inserción
8. Palanca tira-hilos
9. Placa frontal
10. Dial tensión hilo de la aguja
11. Almacenaje de accesorios
12. Prensatelas de colocación instantánea
13. Plancha de aguja
14. Base de extensión desmontable
15. Sujetador aguja de posición única
16. Guías-hilo
17. Botón punto reversible
18. Dial longitud del punto/ojales en cuatro tiempos
19. Palanca anchura del punto
20. Dial selección diseño
21. Selector posición aguja
22. Control balance del punto (excepto para máquinas con 5 puntos)
23. Elevador prensatelas
24. Corta-hilos
25. Sistema de arrastre
26. Placa corredera
27. Controlador velocidad
28. Cordón
29. Enchufe máquina
30. Interruptor fuerza y luz
31. Aislador volante para bobinado

### Pièces principales

1. Le volant
2. Devidoir
3. Porte-bobine horizontale et étrier
4. Rangement des accessoires
5. Guide-fil
6. Ressort de tension du fil
7. Guide fil à fente
8. Releveur de fil
9. Plaque de face
10. Bloc tension
11. Rangement des accessoires
12. Pied presseur à enclenchement direct
13. Plaque à aiguille
14. Tablette amovible
15. Pince aiguille à sens unique
16. Guides-fils
17. Bouton de marche arrière
18. Sélecteur de longueur de point/boutonnière 4 temps
19. Sélecteur de largeur de point
20. Bouton sélecteur de point
21. Sélecteur de position d'aiguille
22. Equilibrage des points extensibles (à l'exception de pour machines avec 5 points)
23. Releveur du pied presseur
24. Coupe fil
25. Griffes d'entraînement
26. Plaque glissière
27. Rhéostat
28. Prise de branchement électrique
29. Fiche de branchement
30. Interrupteur moteur-lampe
31. Débrayage

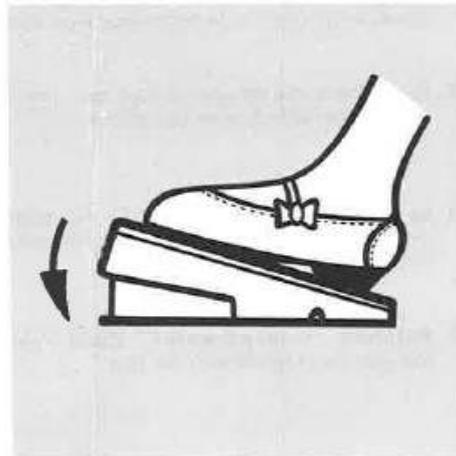
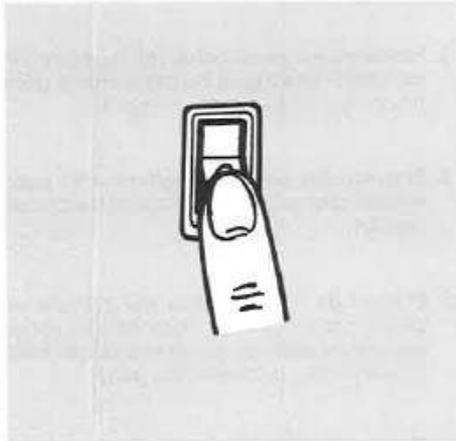
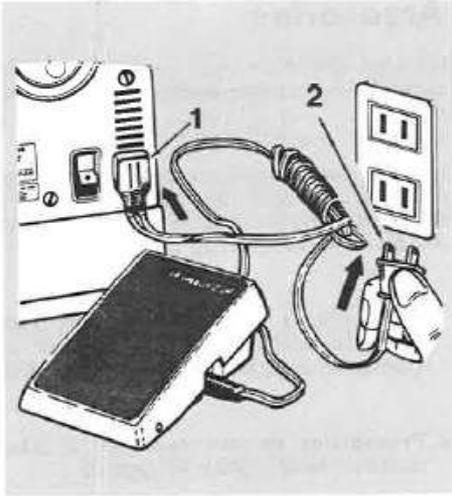


## Accessoires

Les accessoires suivants sont fournis avec votre machine afin de faciliter la couture et d'augmenter ainsi ses possibilités.

La lettre que vous voyez illustrée se trouve sur la pièce elle-même et vous permet de sélectionner rapidement l'accessoire correspondant à vos besoins.

1. **Pied point caché:** permet de bien positionner le tissu pour la couture d'ourlets au point caché.
2. **Pied bourdon (J):** vous l'utiliserez pour les points décoratifs et ceux à base de zig-zag (bourdon).
3. **Pied boutonnière (L):** à utiliser avec la plaque universelle (A) pour réaliser les boutonnières 4 temps.
4. **Pied ganseur (E):** pour poser des fermetures à glissière et des ganses en ameublement.
5. **Grand étrier:** maintient en place les bobines sur le porte-bobine. Son diamètre est adapté à celui des bobines.
6. **Petit étrier (Q):** pour bloquer les fusettes ou petites bobines.
7. **Assortiment d'aiguilles:** de différents grosseurs à sélectionner en fonction du type de tissu.
8. **Couvre-griffes (F):** élimine l'action des griffes d'entraînement pour réaliser reprises et broderies à main levée.
9. **Canettes transparentes:** permettent le contrôle de la quantité de fil disponible.



## Branchement de la machine

Introduisez la fiche de branchement du rhéostat dans la prise (1) à droite de la machine, puis branchez la machine à l'aide de la prise (2).

### Pour L'Amérique du Nord

\*Cet appareil a une prise polarisée (une lame plus large que l'autre).

Afin de réduire le risque de décharge électrique, cette prise est conçue pour ne pouvoir être branchée que dans le bon sens avec des connecteurs muraux polarisés.

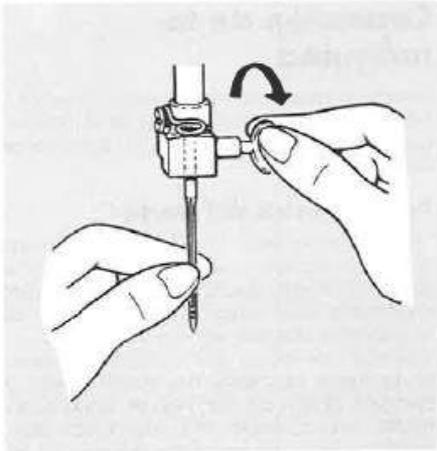
Si la prise ne peut être insérée complètement dans le connecteur mural, inversez-la. Si le problème persiste, vous devez consulter un électricien qualifié qui vous installera le support mural adapté. En aucun cas vous ne devez modifier la prise\*.

## Mise sous tension de la machine

Pour coudre et éclairer votre travail, appuyez sur l'interrupteur "I". Pour éteindre, appuyez pour amener l'interrupteur sur la position "O".

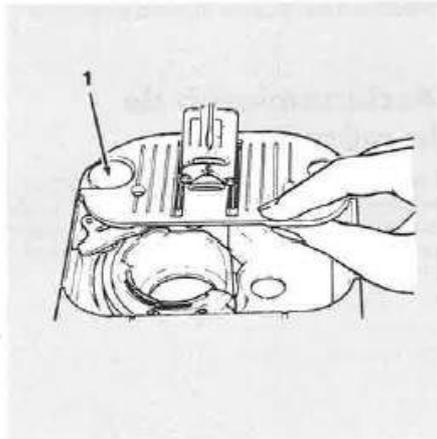
Pour mettre en marche la machine, appuyez sur le rhéostat; plus vous appuyez, plus la vitesse de la machine augmentera. Pour arrêter, levez le pied.

**Note:** Poser un morceau de tissu entre le pied presseur et les griffes d'entraînement lorsque vous arrêtez votre travail.



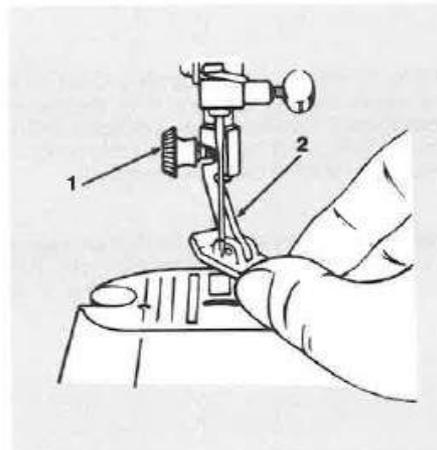
## Choisir et changer l'aiguille

- Soulevez l'aiguille en position haute.
- Dévissez la vis du pince-aiguille et retirez l'aiguille.
- Insérez la nouvelle aiguille à fond dans le pince-aiguille, le côté plat du talon à l'arrière.
- Serrez la vis du pince-aiguille.



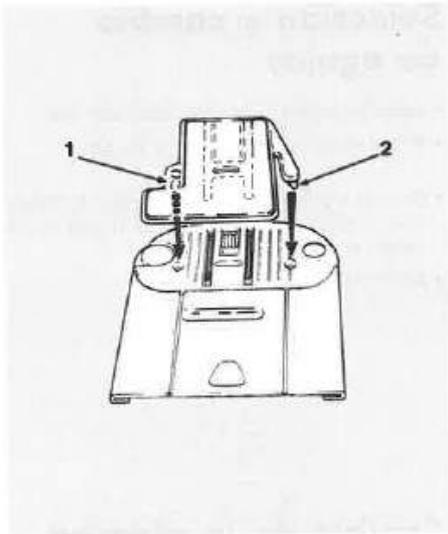
## Comment changer la plaque à aiguille (A), (C)

- Relevez l'aiguille et le pied presseur.
- Ouvrez la plaque glissière.
- Soulevez la plaque à aiguille du côté droit et dégagez-la vers la droite.
- Pour remettre la nouvelle plaque à aiguille, glissez-la sous la coupille (1). Poussez fermement vers la gauche.
- Appuyez pour qu'elle soit bien enclenchée.



## Comment changer les pied presseurs (H)

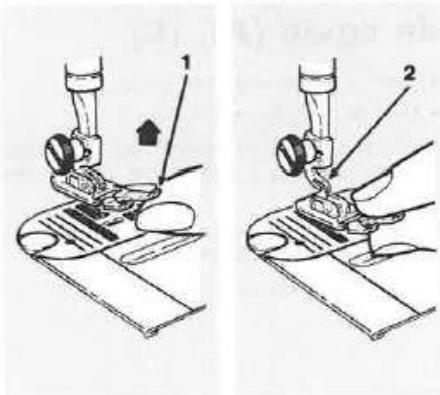
- Relevez l'aiguille et le pied presseur.
- Desserrez la vis (1) et retirez le pied avec la tige (2) en la faisant pivoter vers la droite.
- Pour remettre en place un pied presseur à tige, accrochez la tige autour de la barre du pied presseur et resserrez la vis à l'aide d'une pièce de monnaie.



## Mise en place de la plaque à reprendre (F)

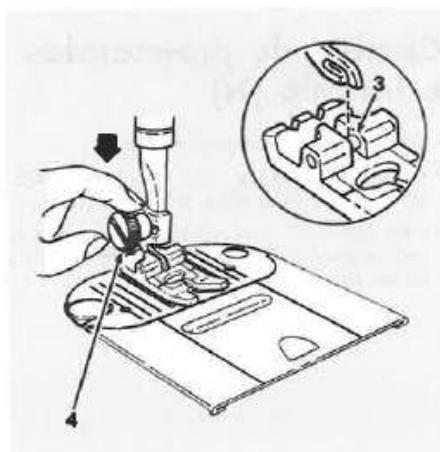
Cette plaque est utilisée pour supprimer l'entraînement du tissu quand vous cousez des boutons, quand vous reprisez ou brodez à main levée. Mise en place:

- Relevez l'aiguille et le pied presseur.
- Ouvrez la plaque glissière.
- Coulez la plaque à reprendre au-dessus de la plaque glissière sous l'aiguille et amenez les ergots 1 et 2 dans les trous.
- Fermez la plaque glissière.
- Pour retirer la plaque à reprendre, ouvrez la plaque glissière, soulevez le bord avant et enlevez la plaque à reprendre.



## Comment changer les semelles à enclenchement direct (B), (D), (J), (L)

- Relevez l'aiguille à sa position haute.
- Relevez la semelle en la soulevant de l'avant vers l'arrière.
- Appuyez sur la semelle (1) jusqu'à ce qu'elle se détache (2).
- Retirez-la.
- Placez la nouvelle semelle en la centrant sous la tige.
- Baissez le releveur du pied presseur pour engager la tige dans la traverse de la semelle (3).
- Ne vissez pas mais appuyez fermement sur la vis (4) jusqu'à enclenchement.



## Fabric, thread and needle table

The needle and thread you choose will depend upon the fabric being sewn. The table below is a practical guide to needle and thread selection. Always refer to it before beginning a sewing project. Be sure to use the same size and type of thread in both needle and bobbin.

## Tabla de tejidos, hilos y agujas

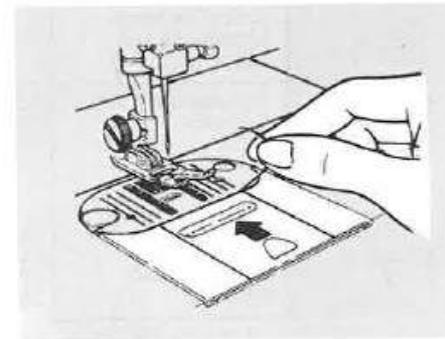
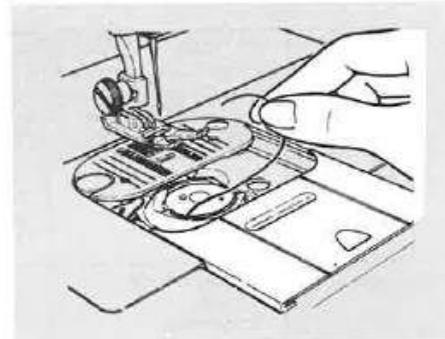
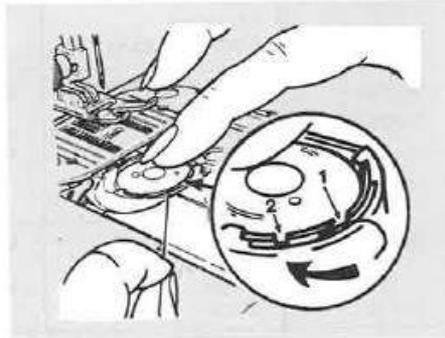
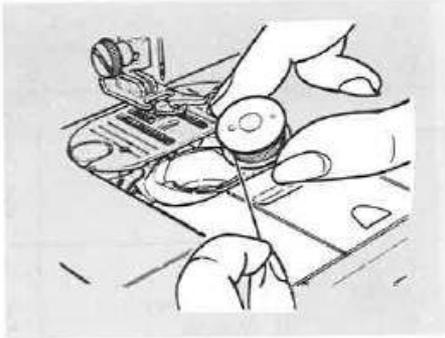
La aguja y el hilo que escoja, dependerá del género a coser. La siguiente tabla es una guía práctica de selección de agujas y hilos. Remítase siempre a ella antes de empezar un proyecto de costura. Use siempre el mismo grosor y tipo de hilo para la aguja y la bobina.

## Tableau des fils, aiguilles et tissus

C'est en fonction de la nature du tissu que vous allez choisir l'aiguille et le fil à utiliser. Le tableau ci-dessous guidera votre choix. Consultez-le toujours avant de commencer à coudre. Utilisez toujours la même grosseur de fil pour l'enfilage supérieur et la canette.

La composition des tissus peut-être: en coton, en lin, en soie, en laine, en fibres synthétiques, en rayonne, en fibres mélangées. Les tissus sont listés ci-dessous en fonction de leurs épaisseurs.			Aiguilles	
	Tissus	Fils	Catégorie	Size
<b>Legers</b>	Batist Chiffon Crêpe	Coton mélangé Nylon Polyester • Retors mercerisé n° 50	2020	11/80
<b>Moyens</b>	Velours côtelé Flanelle Gabardine Lin Crêpe de laine Mousseline de laine	Coton mélangé Polyester • Retors mercerisé n° 50	2020	14/90
<b>Epais</b>	Lainage (manteau) Canevas Jean Ciré Vêtements de marine	Coton mélangé Polyester • Retors mercerisé n° 40	2020	16/100
<b>Tricots</b>	Jersey Jersey double Tricot	Coton mélangé Polyester Nylon	2045	11/80 14/100 16/110

\* Non recommandés pour les tissus extensibles.



## Mise en place de la canette

- Relevez le pied presseur.
- Relevez l'aiguille en position haute.
- Ouvrez la plaque glissière et retirez la canette vide.

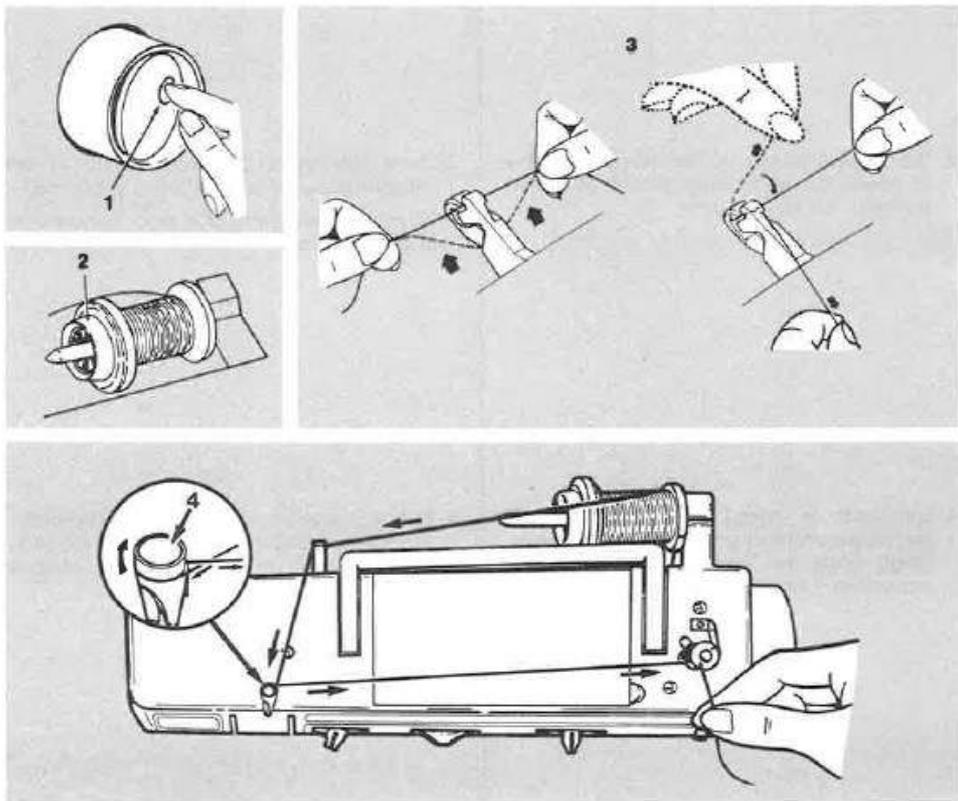
1. Tirez 10 cm de fil de la nouvelle canette et posez-la dans son support comme l'illustré ci-contre.

2. En maintenant la canette, tirez le fil dans le cran (1) puis dans la fente (2) vers votre gauche.

3. Tirez quelques centimètres de fil en diagonale vers l'arrière de la machine.

- Suivre les instructions p 25 pour remonter le fil de canette.

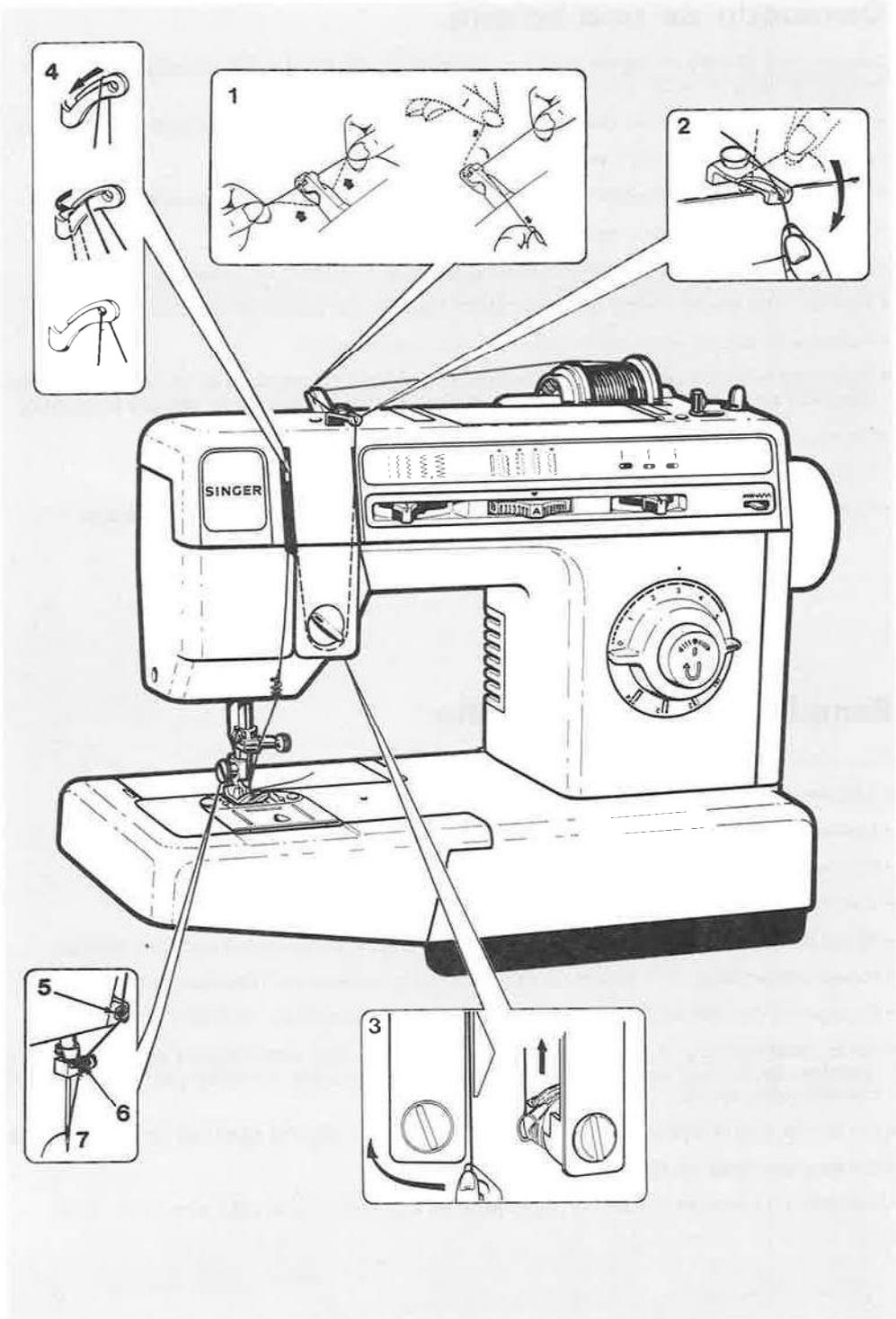
4. Pendant que vous tenez le fil à l'extérieur, fermez la plaque glissière pour que le fil se situe dans la fente entre la plaque glissière et la plaque à aiguille.



## Remplissage de la canette

Pour remplir la canette, suivez les conseils ci-dessous:

- Appuyer sur la touche débrayage (1) pour arrêter le mouvement de l'aiguille.
- Mettez la bobine de fil sur le porte-bobine.
- Bloquez la bobine à l'aide de l'étrier (2) pour éviter que le fil ne s'em mêle.
- Tirez le fil puis enclenchez-le dans le guide-fil (3).
- Passer le fil entre les disques de tension du dévidoir (4) en suivant le sens des flèches.
- Passez l'extrémité du fil à travers un des trous de la canette, de l'intérieur vers l'extérieur.
- Engagez la canette sur le support du dévidoir et poussez-la vers la droite.
- Tenez l'extrémité du fil puis appuyez sur le rhéostat. Puis remplissez la canette avec la quantité de fil que vous désirez. (Le remplissage s'arrêtera automatiquement quand la canette sera pleine).
- Coupez le fil puis repoussez l'axe du dévidoir vers votre gauche avant de retirer la canette.
- Coupez l'extrémité du fil au-dessus de la canette.
- Remettez en place le disque de débrayage en appuyant sur le côté opposé au sigle.



## Threading the machine

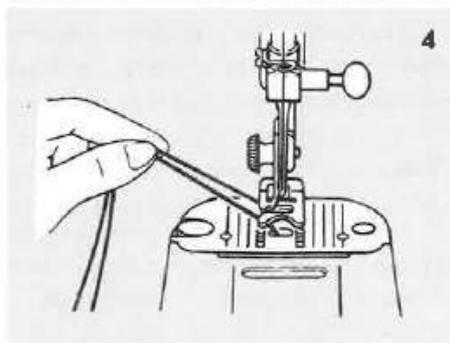
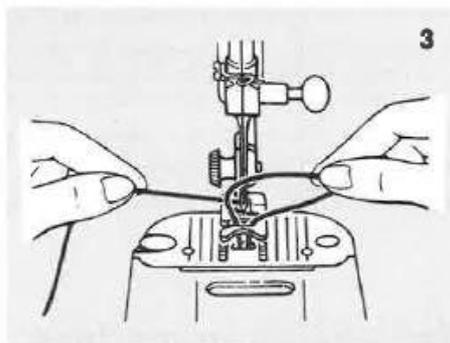
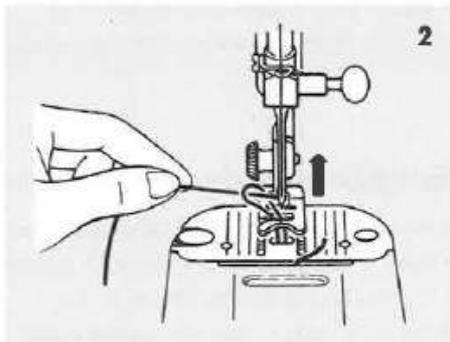
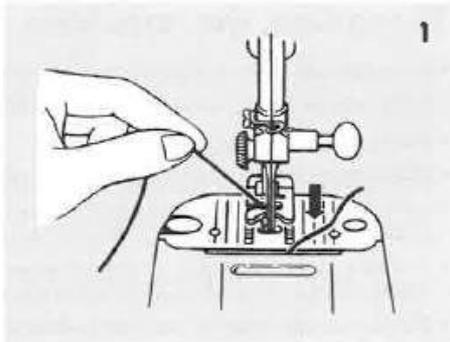
- Raise take-up lever to highest position by turning hand wheel toward you.
- Raise presser foot to release thread tension.
- Place spool of thread on spool pin.
- Slide spool cap firmly over rim of spool to prevent thread tangling.
- Lead thread from spool and snap into thread guide (1) and with only one hand pass the thread under the guide and through the slot, as illustrated (2).
- Thread the tension discs by leading the thread down and around the tension (3). Hold the spool lightly and pull the thread up, lifting the spring and allowing the thread to slip into thread guard.
- Slip thread into take-up lever as illustrated (4).
- Pass thread through guides (5) and (6).
- Thread needle from front to back, pulling 4" (10 cm) of thread through eye (7).

## Enhebrado de la máquina

- Eleve la palanca tira-hilos al máximo, haciendo girar el volante hacia Vd.
- Levante el prensatelas para liberar la tensión del hilo.
- Coloque el carrete de hilo en su e.e.
- Deslice el tope firmemente contra el carrete para evitar que el hilo se enrede.
- Tire del hilo y páselo a través de las guías (1) y (2).
- Pase el hilo a través de los discos de tensión rodeando la parte inferior de éstos (3). Sosteniendo el carrete ligeramente, tire del hilo suavemente hacia arriba y a la derecha, levantando el muelle y permitiendo que el hilo se deslice dentro del muelle protector del hilo.
- Deslice el hilo dentro de la ranura de la palanca tira-hilos (4).
- Pase el hilo a través de las guías (5) y (6).
- Enhebre la aguja por el frente, tirando de unos 10 cms. de hilo a través del ojo de la aguja (7).

## Enfilage de la machine

- Tournez le volant de la machine pour amener le releveur de fil en position haute.
- Remontez le releveur du pied presseur pour libérer la tension.
- Placez la bobine de fil sur le porte-bobine.
- Bloquez la bobine à l'aide de l'étrier afin d'éviter que le fil ne s'emmêle.
- Passez le fil de bobine dans les guides-fils (1) et (2).
- Enfilez le bloc tension en passant le fil entre les disques de tension et dans le ressort de tension (3) comme illustré. Pendant cette opération, maintenez légèrement le fil de la bobine.
- Glissez le fil dans la fente du releveur de fil (4).
- Passez le fil dans les guides-fils (5) et (6).
- Enfilez le chas de l'aiguille de l'avant vers l'arrière et tirez 10 cm de fil vers l'arrière (7).



## Remonter le fil de canette

1. Tenez légèrement le fil de l'aiguille de la main gauche.

- Tournez le volant à la main lentement vers vous et faites descendre l'aiguille dans le trou de la plaque à aiguille.

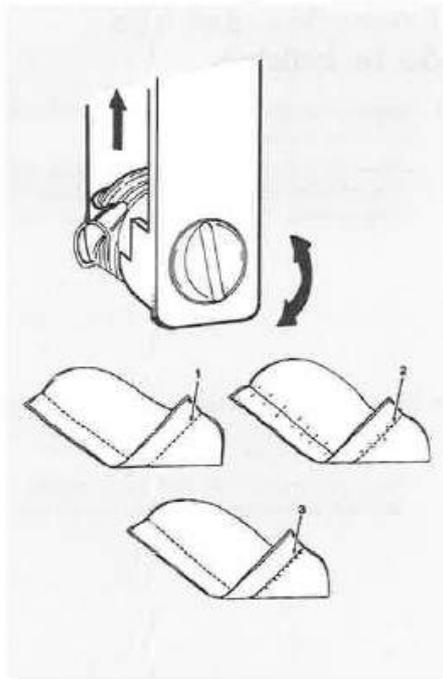
2. Continuez à tourner le volant jusqu'à ce que l'aiguille remonte au-dessus de la plaque à aiguille.

- Tirez légèrement sur le fil de l'aiguille pour faire remonter le fil de la canette.

3. Défaites la boucle avec les doigts.

4. Passez le fil de l'aiguille dans la fente gauche du pied presseur.

- Placez les deux fils vers l'arrière de la machine.



## Le réglage de la tension

### (Pour le point droit)

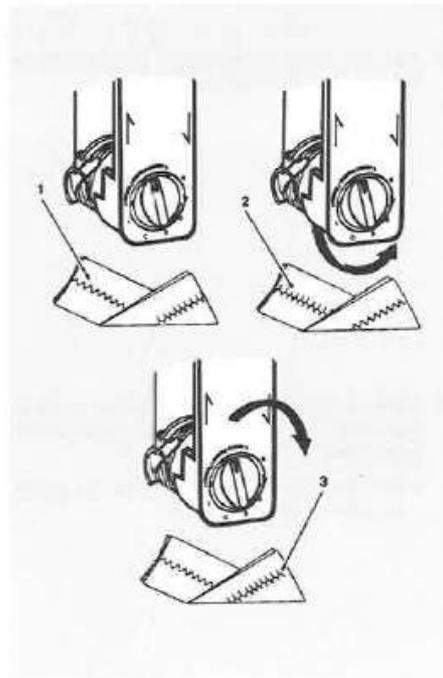
Faites un essai sur un échantillon double du tissu que vous allez coudre. Si votre point est bien réglé (1), le fil de l'aiguille et celui de la canette doivent être noués dans l'épaisseur du tissu sans bouclettes et sans plisser.

Une tension trop serrée tire le point (2) et fait plisser le tissu.

- Pour desserrer la tension, tournez le bouton vers un chiffre moins élevé.

Une tension trop lâche donnera des points à bouclettes (3).

- Pour resserrer la tension, tournez le bouton vers un chiffre plus élevé.



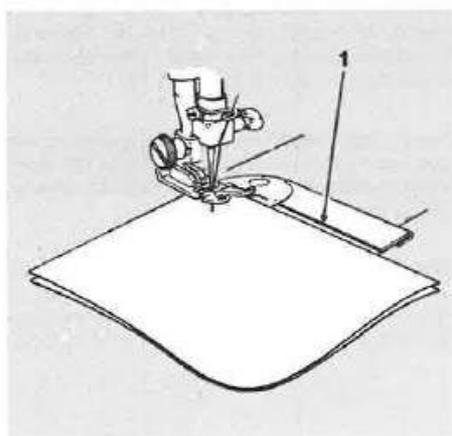
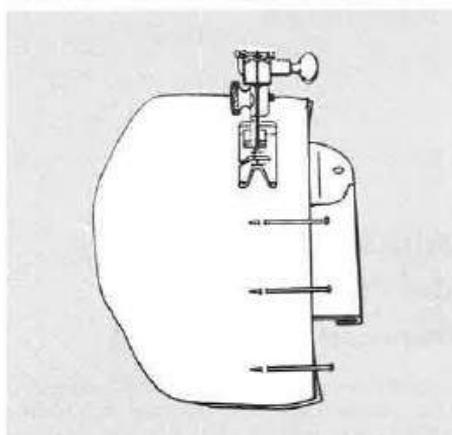
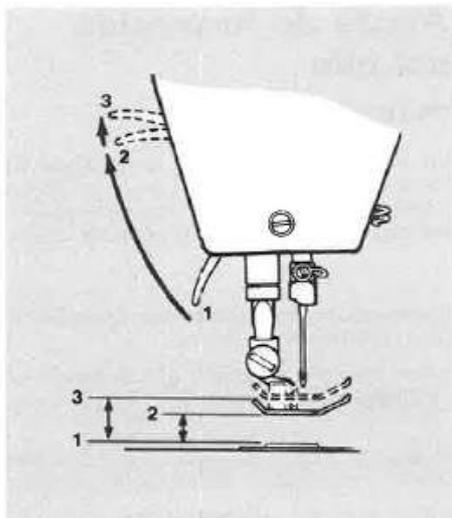
## Le réglage de la tension

### (Pour couture au point de zig-zag)

Lorsque la tension est bien réglée, le point est régulier et uniforme (1).

Si la tension est trop serrée, le point sera tendu (2) et plissera le tissu. Desserrez la tension en tournant le disque vers un chiffre moins élevé.

Si la tension est trop lâche, vous constaterez des bouclettes sur l'envers du travail (3). Pour resserrer la tension, tournez le disque vers un chiffre plus élevé.



## Assembler une couture

Pour assembler rapidement une couture, nous vous conseillons la méthode suivante:

### Comment positionner le tissu sous le pied presseur

La plupart des tissus peuvent être placés sous le pied presseur en soulevant le releveur du pied presseur (1) en position (2).

Quand vous cousez du tissu épais ou plusieurs épaisseurs de tissus, ou encore au cercle à broder, relevez le pied en position (3). Cette position augmente l'espace entre le pied et la plaque à aiguille.

- Avant de commencer à coudre, baissez toujours le pied presseur.

## Bâtir

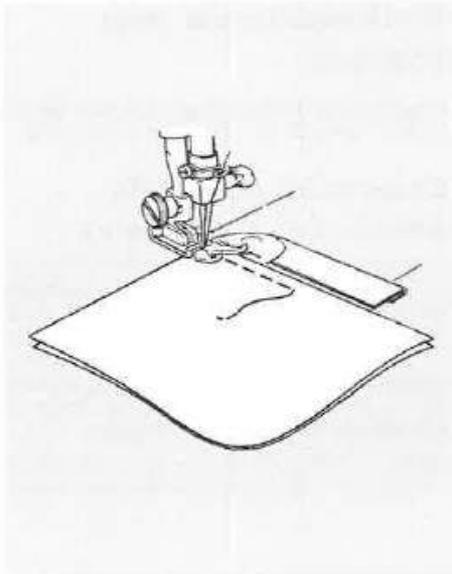
Pour préparer la couture, vous pouvez bâtir à la main mais le bâti aux épingles est une manière aisée de procéder.

- Positionnez les épingles, comme illustré, sur la ligne de piqûre. Ne les présentez jamais sous le pied presseur du côté de la griffe d'entraînement. Ne piquez pas sur les épingles retirez-les au fur et à mesure.
- Si vous faufilez à la main, faites-le à longs points pour pouvoir les retirer facilement après la couture.

## Pour piquer droit

Servez-vous des lignes guides de la plaque à aiguille pour piquer droit.

- La plus utilisée de ces lignes (1) est celle qui se continue aussi sur la plaque glissière. Elle vous assure une valeur couture de 1,6 cm si l'aiguille est en position centrale.

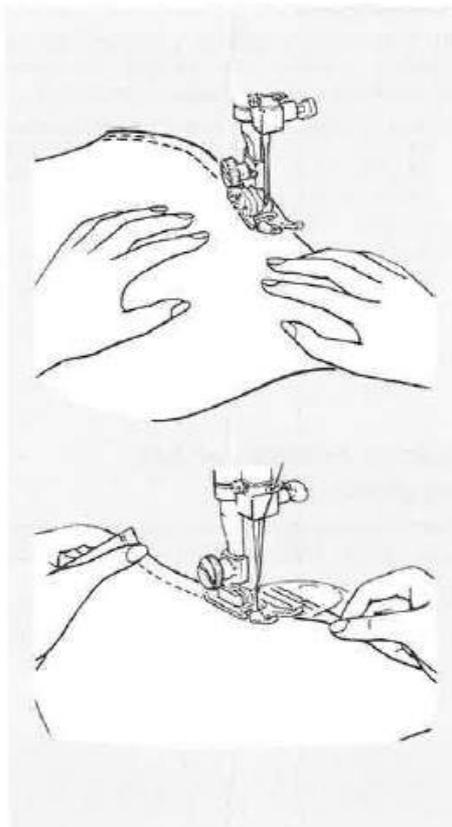


## Débuter une couture

Positionnez le tissu sous le pied presseur. Alignez le bord droit le long de la ligne-guide choisie, baissez l'aiguille dans la ligne de piqûre à 1 cm du bord supérieur. Baissez le pied presseur.

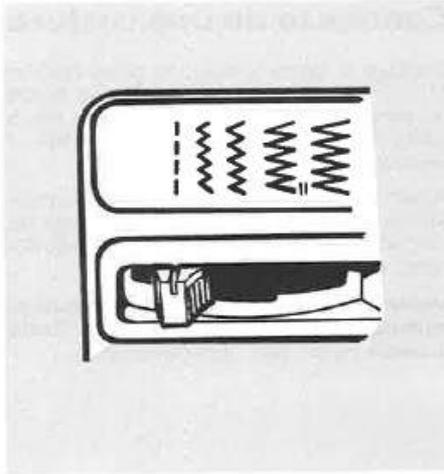
Appuyez sur le bouton de marche arrière situé au centre du sélecteur de longueur de point. Piquez jusqu'au bord du tissu en marche arrière pour renforcer le départ de la couture.

Relâchez le bouton de marche arrière et piquez en avant.



## Guider et diriger le tissu

- Pour le tricot et des tissus similaires, jerseys, synthétiques, maintenez-les à l'avant et à l'arrière du pied presseur sans tirer ni pousser le tissu.
- Les tissus extensibles doivent être fermement tendus à l'avant et à l'arrière du pied presseur pour détendre la couture.

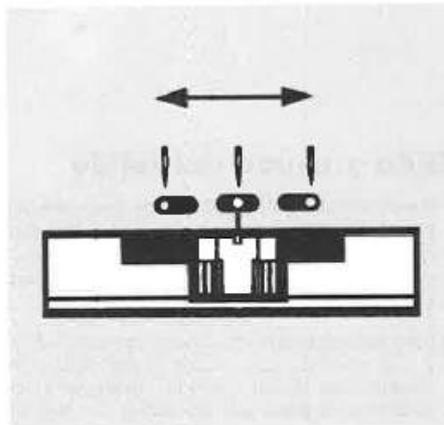


## Le point droit

### Sélecteur de largeur de point

Remontez l'aiguille en position haute. Placez le sélecteur de largeur de point sur la position point droit ( | : | ). Cette position permet le déplacement facile du sélecteur de choix de points.

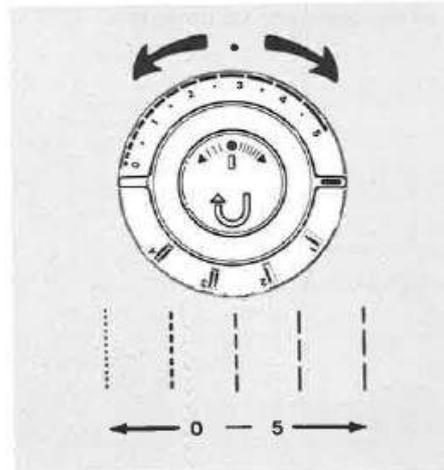
Poussez le sélecteur de choix de points au centre du point choisi.



### Sélecteur de position d'aiguille

Avant de déplacer le sélecteur de positions d'aiguille, assurez-vous que l'aiguille est en position haute.

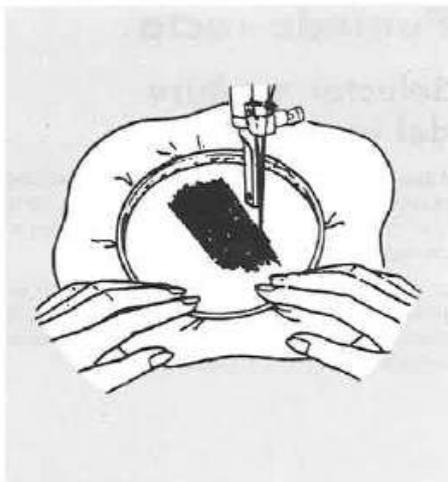
Ce sélecteur vous donne la possibilité de déplacer l'aiguille à gauche ( ← ), à droite ( → ) ou en position centrale ( • ).



### Sélecteur de longueur de point

Pour sélectionner la longueur de point, tournez le disque pour amener le chiffre désiré face au point ( • ).

- Pour un point court, tournez le disque vers les petits chiffres.
- Pour un point long, tournez le disque vers les grands chiffres.



## Applications avec le point droit

### Reprendre

#### Réglages recommandés

Point utilisé: point droit

Position de l'aiguille: 

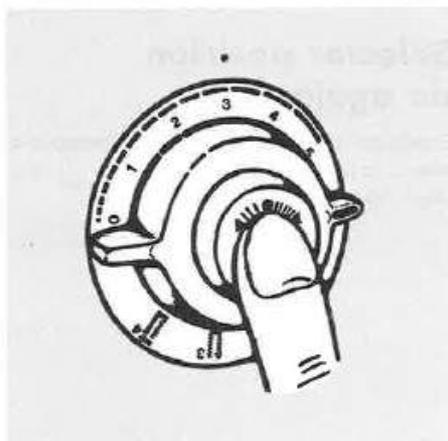
Largeur de point: 

Longueur de point: Tout réglage

Pied presseur: Retirez le pied presseur et le talon

Plaque à aiguille universelle (A)

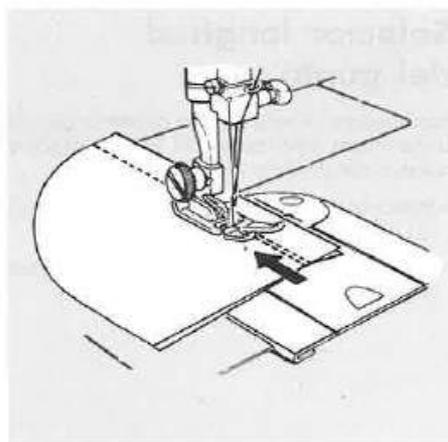
Plaque à reprendre (F)



### Marche arrière

La touche (  ) au centre du sélecteur de longueur de point permet de coudre en marche arrière.

- Pour arrêter les coutures, appuyez sur le bouton. Tant que vous le maintiendrez en place, la machine coudre en marche arrière.



### Couture en marche arrière

Pour renforcer la fin de la couture, faites quelques points d'arrêt en marche arrière.

Relevez l'aiguille et le pied presseur et dégagez le tissu en le tirant vers l'arrière sur la gauche. Coupez le fil à l'aide du coupe-fil encastré dans la barre du pied presseur.

## Pose d'une fermeture glissière

### Préparation

Point: █

Position d'aiguille: 

Largeur de point: 

Longueur de point: 2-5

Pied presseur: Ganseur (E)

Plaque à aiguille: Universelle (A)

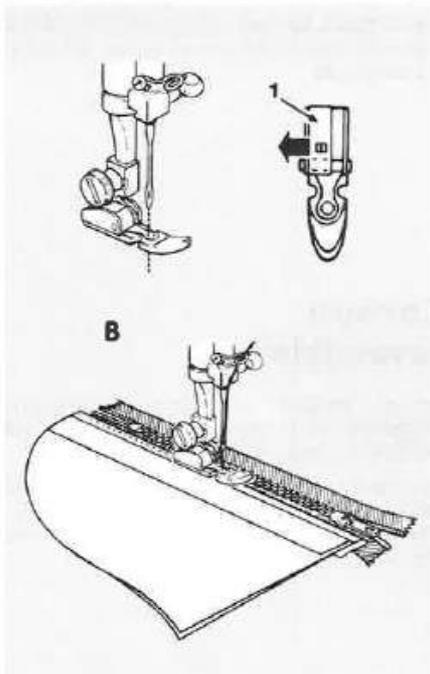
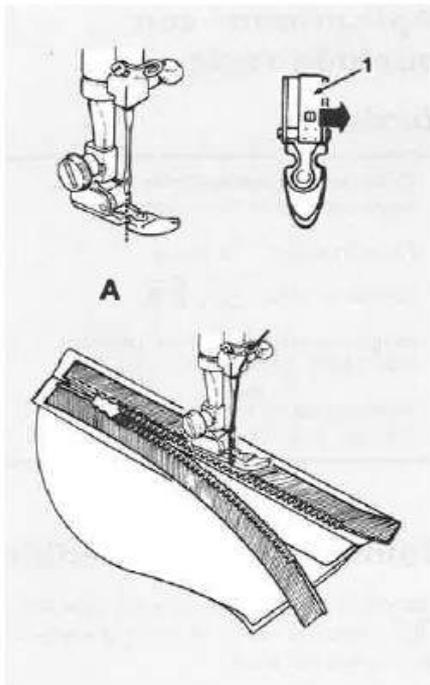
### Fixation du pied ganseur

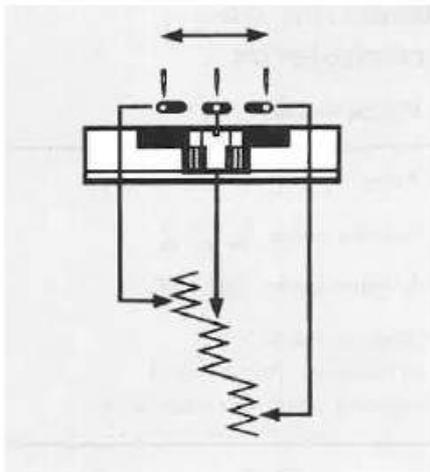
Si les mailles de la fermeture sont à gauche de l'aiguille (A):

- Glissez la semelle du pied ganseur le long de la goupille vers la droite (1).
- Enclenchez le côté gauche de la semelle sur la jambe du pied presseur.

Si les mailles de la fermeture sont à droite de l'aiguille (B):

- Glissez la semelle du pied ganseur le long de la goupille vers la gauche (1).
- Enclenchez le côté droit de la semelle sur la jambe du pied presseur.





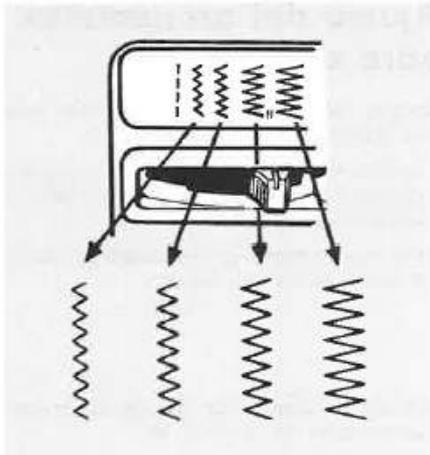
## Couture au point de zig-zag

Avant de déplacer ce sélecteur, assurez-vous que l'aiguille est en position haute.

### Sélecteur de position d'aiguille

La plupart des points de zig-zag seront réalisés avec l'aiguille en position centrale (  ).

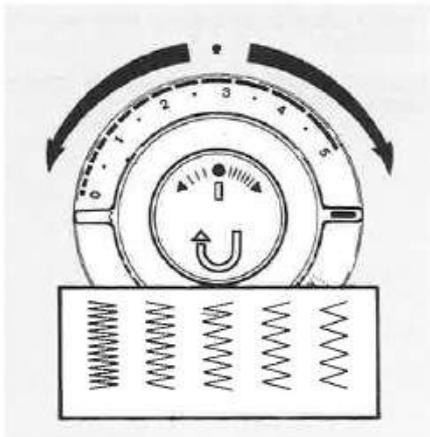
Les positions gauche (  ) et droite (  ) sont utilisées dans des cas bien particuliers.



### Sélecteur de largeur de point

Lorsque vous utilisez les points de zig-zag de votre machine, ce sélecteur sera déplacé de la position point droit (  ) vers l'une des autres possibilités.

Plus vous positionnerez ce sélecteur vers la droite, plus les points seront larges.

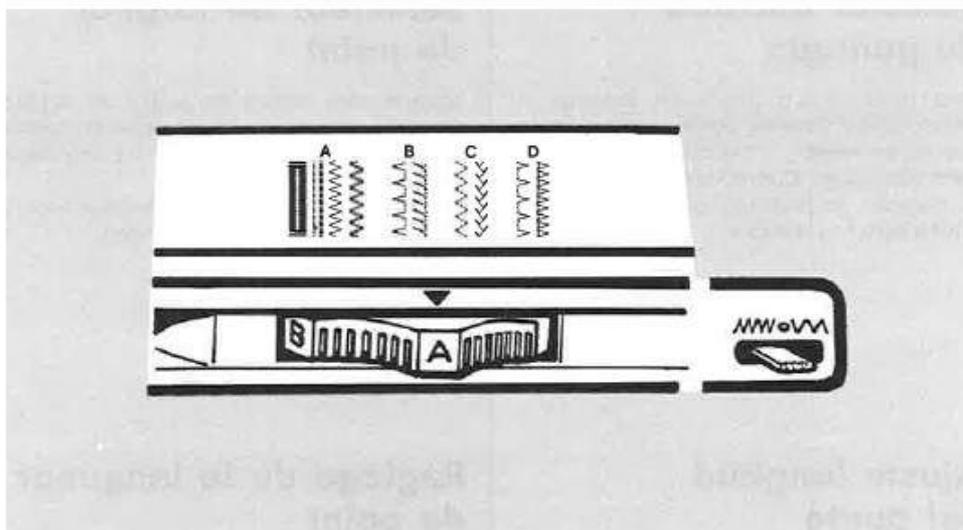


### Réglage de la longueur de point

Selon la longueur de point choisie, de 1 à 5, le zig-zag sera plus ou moins ouvert.

Le chiffre le plus élevé donnera le zig-zag le plus ouvert.

La position du sélecteur entre 0 et 1 sera utilisée pour faire le point de bourdon. Dans cette zone, les points de zig-zag seront très rapprochés et formeront une surface unie et satinée.



## Sélection d'un point

Le sélecteur, dans le panneau de votre machine, vous permet le choix de groupes de points.

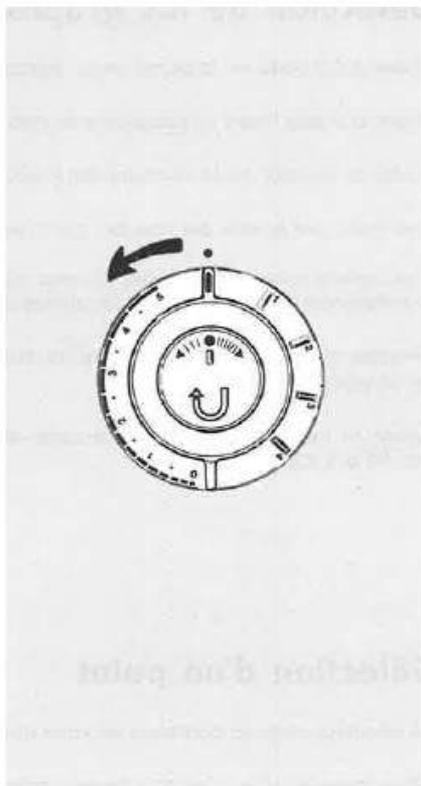
Levez l'aiguille jusqu'à sa plus haute position.

Réglez le sélecteur de la largeur du point en position de couture droite (  $\vdots$  ).

Pour sélectionner le point désiré, tournez le sélecteur jusqu'à ce que la lettre correspondante à ce point, apparaisse dans le sélecteur, en dessous du symbole ▼.

Après cette sélection, réglez la largeur de votre point à l'aide du sélecteur de largeur de point.

Réglez la longueur du point de broderie (entre 1/2 à 2 1/2) à l'aide du sélecteur de longueur de point.



## Points extensibles

(à l'exception de pour machines avec 5 points)

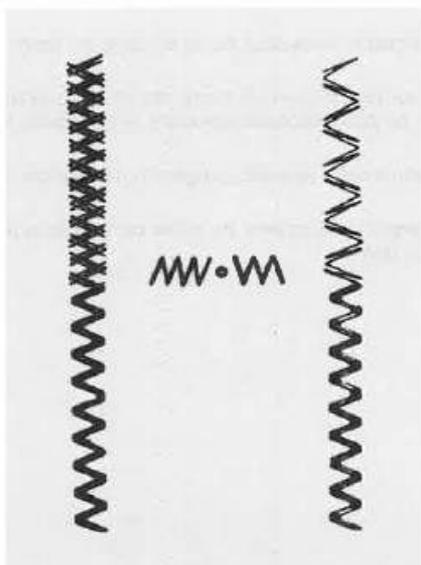
**Note:** La sélection des groupes de points, sélection de la position d'aiguille et sélection de la largeur de point sont pareilles à la couture zig-zag.

Les points extensibles sont utilisés pour coudre les tricots, les jerseys et tous les tissus extensibles. Ces points peuvent se réaliser grâce au triple entraînement de la griffe.

Les points extensibles sont ceux à droite de chaque groupe affiché sur le tableau de bord.

- Tournez le sélecteur de longueur de points vers la gauche pour faire correspondre les points gravés sur le sélecteur et sur la machine.

**Note:** Si pour quelques raisons la machine ne reproduit pas le point choisi lorsque vous avez aligné ces deux symboles, appuyez sur le bouton de marche arrière.



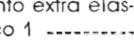
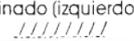
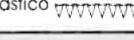
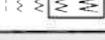
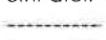
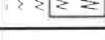
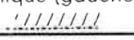
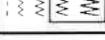
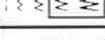
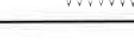
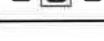
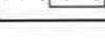
## Equilibrage des points

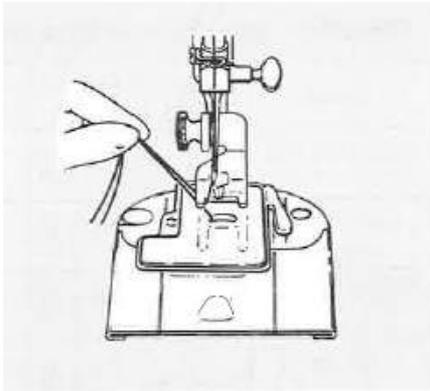
(à l'exception de pour machines avec 5 points)

Pour obtenir un bon résultat, il peut être nécessaire d'utiliser le bouton d'équilibrage pour régler le point.

Avant de déplacer le bouton d'équilibrage de sa position centrale, faites sur une chute de tissu en double épaisseur un essai de point. Si un réglage est nécessaire, déplacez le bouton d'équilibrage tout en cousant.

- Déplacez le bouton vers la droite pour desserrer correctement les points.
- Déplacez le bouton vers la gauche pour resserrer les points.

<b>Diseños puntadas flexibles (excepto para máquinas con 5 puntos)</b>						
Punto	Posición aguja	Anchura punto	Longitud punto	Prensas-telas	Plancha aguja	Aplicación
Punto extra elástico 1 			(   )	Uso especial	Uso general	Ideal para coser costuras elásticas
Punto ric-rac 			(   )	Uso especial	Uso general	Cosido elástico resistente en general
Punto sobreorillado inclinado (izquierdo) 			(   )	Uso especial	Uso general	Confección de sweaters y trajes de baño
Punto pluma 			(   )	Uso especial	Uso general	Costura flexible en lencería
Punto sobreorillado elástico 			(   )	Uso especial	Uso general	Unión y sobrehilo de costuras
<b>Points décoratifs</b>						
Point	Position d'aiguille	Largeur de point	Longueur de point	Pied presseur	Plaque à aiguille	Application
Point droit 1 			Tout réglage	Universel	Universelle	Assemblage
Point zig-zag 			Tout réglage	Universel	Universelle	Finitions des tissus
Point caché 			1.5 à 2.5	Spécial pour point caché	Universelle	Ourlets
Point zig-zag multiple 			1.0 à 2.0	Spécial	Universelle	Reprendre, surjeter, renforcer
Point overlock 			1.0 à 2.0	Spécial	Universelle	Couture simple sur tissu extensible
<b>Points extensibles (a l'exception de pour machines avec 5 points)</b>						
Point droit extensible 1 			(   )	Spécial	Universelle	Assemblage, tissus extensibles
Point ric-rac 			(   )	Spécial	Universelle	Finition dans les tissus extensibles au épais
Point surjet oblique (gauche) 			(   )	Spécial	Universelle	Assemblage et surfilage des tissus
Point plume 			(   )	Spécial	Universelle	Couture extensible en lingerie
Point overlock extensible 			(   )	Spécial	Universelle	Surfilage et couture



## Coudre un bouton

### Réglages recommandés

Sélecteur de point: point zig-zag

Position d'aiguille:   

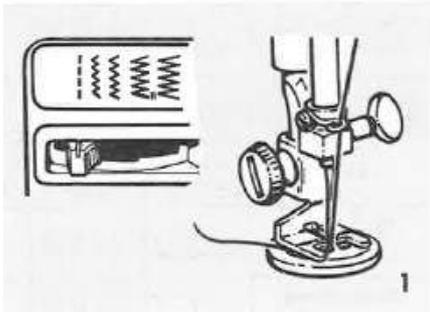
Largeur de point: en fonction du bouton

Pied presseur:  **pied bouton (H)**  
(Accessoire complémentaire)

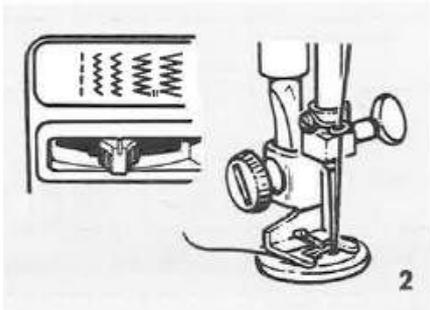
Plaque à aiguille universelle (A)

Plaque à reprendre (F)

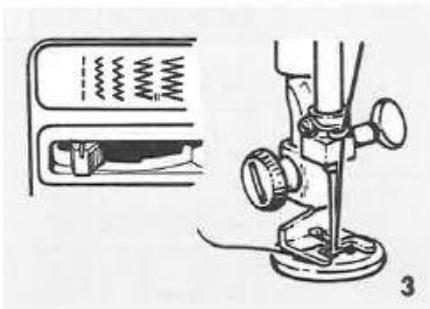
**Note:** Avant de commencer à coudre les boutons, remontez le fil de la canette à travers le trou de la plaque à reprendre.



1. Positionnez le sélecteur de largeur de point sur point droit (  ) et le sélecteur d'aiguille en position gauche (  ). Positionnez le bouton sous le pied presseur et descendez l'aiguille dans le trou du bouton à gauche. Baissez le pied presseur. A la main, tournez le volant vers vous pour sortir l'aiguille du bouton.



2. Réglez le sélecteur de largeur de point pour assurer l'aiguille au-dessus du trou droit du bouton. Pour fixer le bouton, faites 5 ou 6 points de zig-zag en terminant l'aiguille à gauche.



3. Pour arrêter la couture, positionnez le sélecteur de largeur sur (  ) et piquez 3 à 4 points sur place. Retirez le travail en tirant vers l'arrière. Arrêtez et coupez les fils.

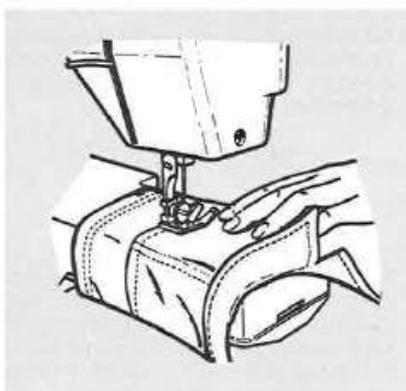


## Couture avec le bras-libre

### Pour dégager le bras-libre

Pour transformer votre machine plateau en machine à bras-libre, soulevez le bord droit (1) du plateau puis glissez-le vers la gauche pour le retirer (2).

Pour remettre en place le plateau, glissez-le vers la droite de part et d'autre du bras-libre jusqu'à ce que la patte de droite soit en place.

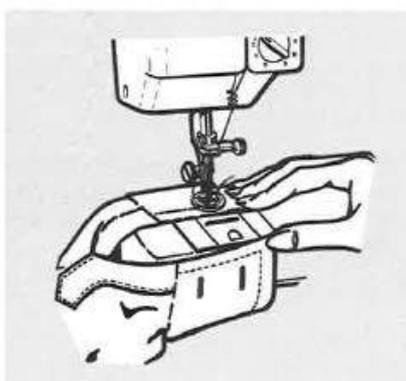


Votre couture sera simplifiée en utilisant le bras-libre de votre machine pour les ouvrages tubulaires.

### Application

#### Manches

- Surpiquer des emmanchures, poser des ceintures et terminer des bas de pantalons sont des travaux grandement facilités en utilisant le bras-libre.



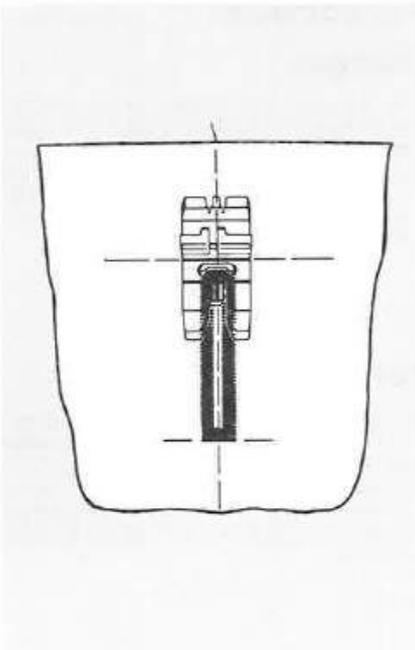
#### Boutons

- Pour coudre les boutons sur des poignets ou sur des encolures, le bras-libre vous permettra de mieux surveiller votre travail et de mieux le présenter sous le pied presseur.



## Point d'arrêt

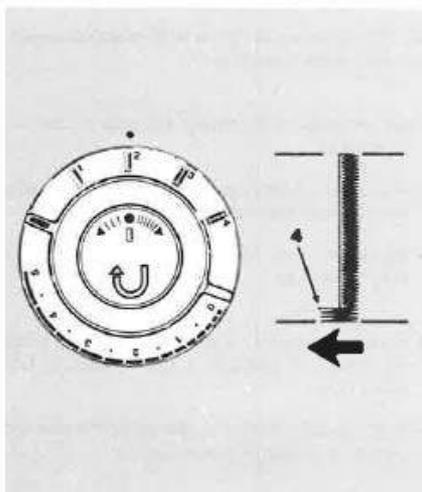
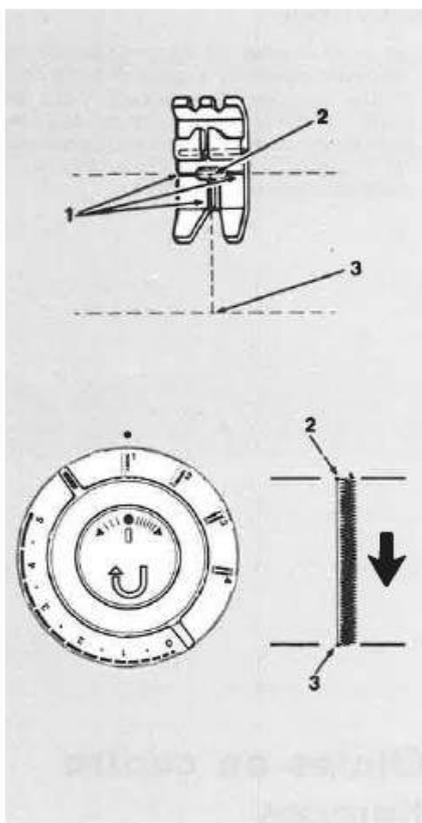
- Ces points renforcent les emplacements qui subissent de fortes tractions. Vous pouvez les réaliser sur des vêtements que vous avez achetés ou sur ceux que vous confectionnez vous-même. Pour renforcer les poches plaquées et les passants de ceintures, utilisez le bras-libre pour éviter une trop grande masse de tissus aux alentours de l'aiguille.



## Boutonnière 4 temps

Très facilement en quatre temps votre machine brode des boutonnières de n'importe quelle taille.

- Vous n'avez pas besoin de tourner le tissu ni de changer la position de l'aiguille.
- Faites toujours une boutonnière test sur un échantillon de votre tissu.
- Assurez-vous que la canette contient suffisamment de fil pour broder vos boutonnières.
- Pour broder des boutonnières sur des pièces tubulaires, utilisez le bras-libre de votre machine.
- Marquez l'emplacement des boutonnières comme indiqué sur votre patron.



## Boutonnères

### Réglages recommandés

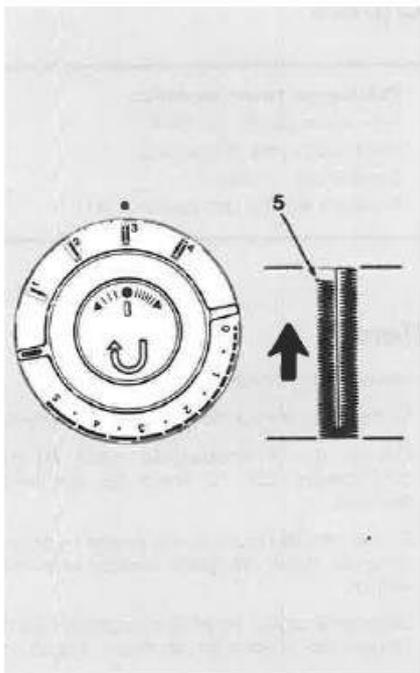
- Sélecteur de point: boutonnière
- Sélecteur de largeur: pré-sélectionnée
- Pied presseur: boutonnière (L)
- Plaque à aiguille: universelle (A)

### Temps 1

- Relevez le pied presseur.
- Placez le tissu sous le pied presseur.
- Alignez les repères rouges du pied presseur sur les lignes de traçage de la boutonnière (1).
- Tournez le sélecteur de longueur pour amener le symbole (1) lèvre de la boutonnière face au point (•).
- Descendez l'aiguille dans le tissu (2) en tournant le volant à la main vers vous.
- Brodez la première lèvre (3).

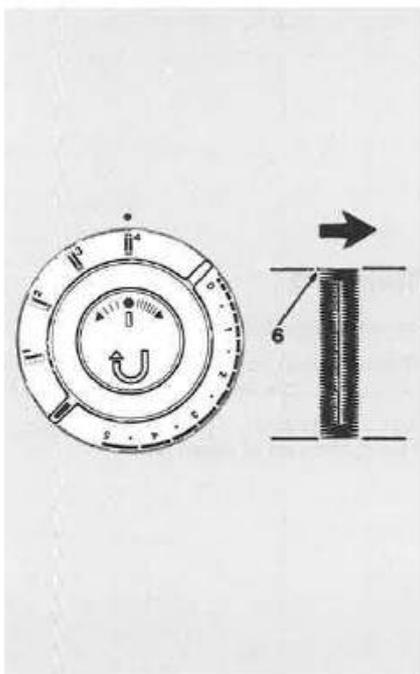
### Temps 2

- Relevez l'aiguille.
- Tournez le sélecteur de longueur pour amener le symbole (2) face au point (•).
- Brodez le point d'arrêt (4) (quatre à six points).



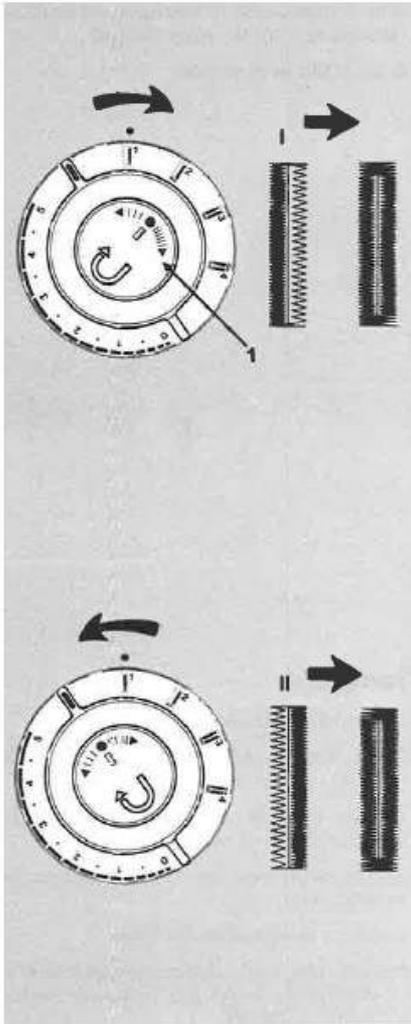
### Temps 3

- Relevez l'aiguille.
- Tournez le sélecteur de longueur pour amener le symbole (3) face au point (•).
- Brodez la deuxième lèvre (5).



### Temps 4

- Relevez l'aiguille.
- Tournez le sélecteur de longueur pour amener le symbole (4) face au point.
- Brodez le point d'arrêt (6).
- Relevez le pied presseur. Retirez l'ouvrage de la machine.
- Arrêtez les fils.
- Avec précaution, coupez entre les deux lèvres de la boutonnière à l'aide de ciseaux fins ou d'un découpeur.



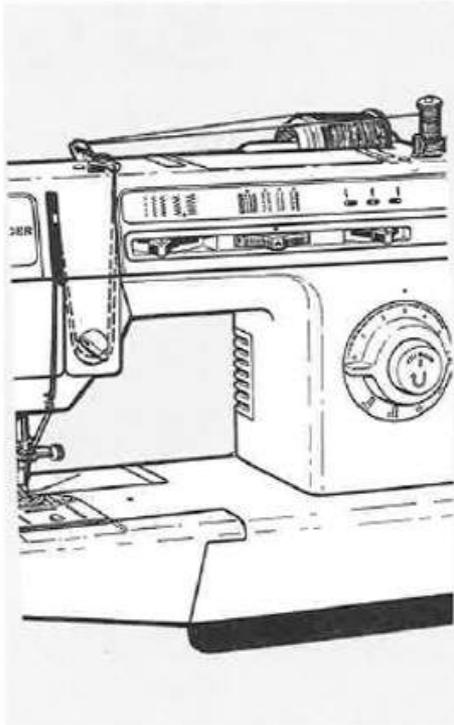
## Equilibrage de la boutonnière

Dans certains tissus, il peut apparaître une différence de densité de point entre la lèvre gauche et la lèvre droite de la boutonnière.

Cette différence peut être corrigée en tournant le bouton (I) situé au centre du sélecteur de largeur de point.

Un déplacement, même très faible, de ce bouton modifie la densité.

- Si les points de la lèvre droite (I) sont trop ouverts, tournez le bouton poussoir vers la droite jusqu'à ce que la densité des points augmente.
- Si les points de la lèvre gauche (II) sont trop ouverts, tournez le bouton poussoir vers la gauche jusqu'à ce que la densité des points augmente.



## Couture à l'aiguille jumelée

### Attention:

Surtout, n'utilisez pas une largeur de point supérieure à celle qui vous a été recommandée.

---

### Réglages recommandés

Sélection de point: au choix

Position d'aiguille: 

Sélecteur de largeur: 

Sélecteur de longueur: 2-5

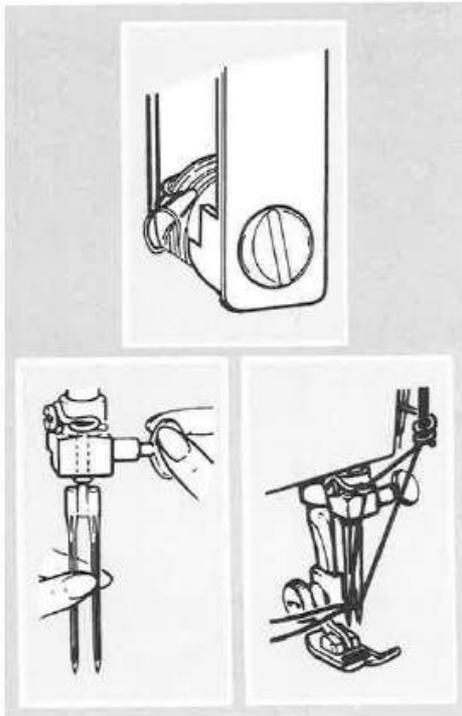
Pied presseur universel (B)

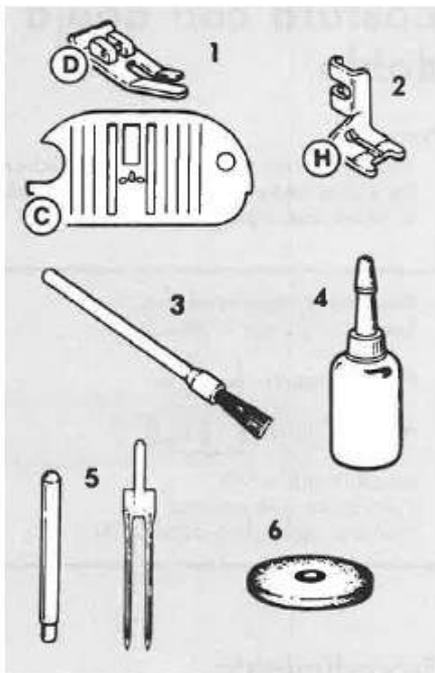
Plaque à aiguille: universelle (A)

---

### Procédure

- Remontez l'aiguille.
- Insérez l'aiguille jumelée, côté plat du talon vers l'arrière de la machine.
- Enfilez la machine, comme pour la couture à l'aiguille normale et passez le fil dans le chas de l'aiguille gauche.
- Mettez en place le porte-bobine auxiliaire dans l'orifice situé sur le dessus de la machine, comme illustré.
- Enfilez normalement la machine avec le second fil.
- Passez dans les autres guides-fils, sauf le dernier, et enfilez le chas de l'aiguille droite.
- Placez les fils sous le pied presseur.
- Baissez doucement l'aiguille en tournant le volant à la main pour vous assurer qu'elle passe bien dans le trou de la plaque à aiguille.

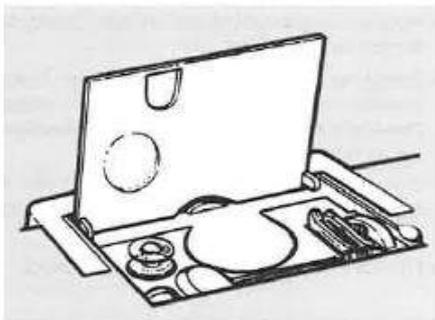




## Accessoires complémentaires

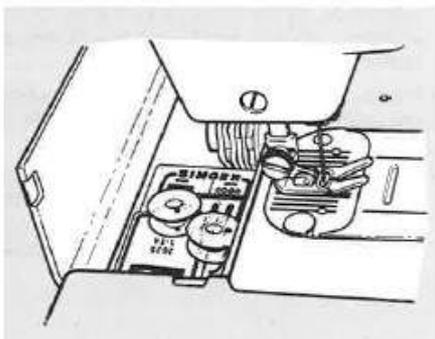
Vous pouvez vous procurer les accessoires complémentaires dans votre magasin SINGER.

1. **Plaque à aiguille point droit (C) et pied presseur point droit (D).** Ces accessoires servent à l'assemblage des tissus légers.
2. **Pied pour poser les boutons (H).** Il vous permet la pose des boutons plats à 2 ou 4 trous.
3. **Le pinceau,** pour nettoyer votre machine.
4. **Bidonnet d'huile.**
5. **L'aiguille jumelée et le porte-bobine auxiliaire.** Ces deux accessoires sont utilisés pour coudre simultanément à deux fils.  
**Attention:** lors de la couture à l'aiguille jumelée, la sélection de largeur de point ne doit pas dépasser le milieu.
6. **Feutre** pour le porte-bobine auxiliaire.

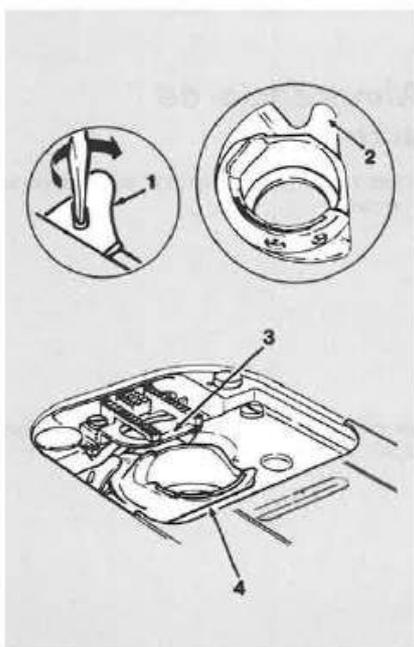
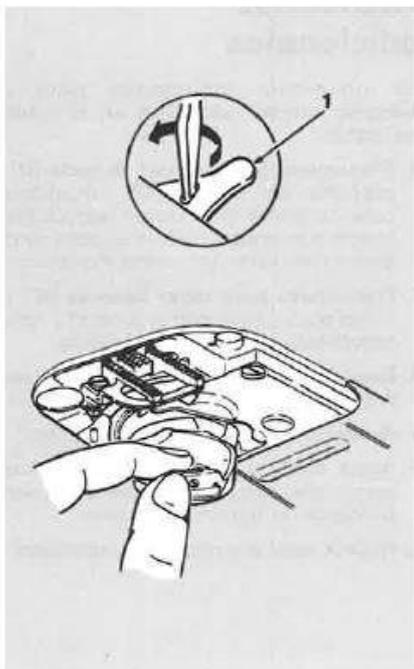


## Boite d'accessoires intégrée

Utilisez cette partie de la machine pour y ranger les accessoires.



Adressez-vous à votre magasin SINGER pour tout achat d'accessoires complémentaires.



## Nettoyage de votre machine

### Retirer et replacer le support de canette

**Attention:** Avant de nettoyer votre machine, débranchez-la.

- Relevez le pied presseur et l'aiguille.
- Ouvrez la plaque glissière, enlevez la canette et retirez la plaque à aiguille.

### Pour retirer le support de canette

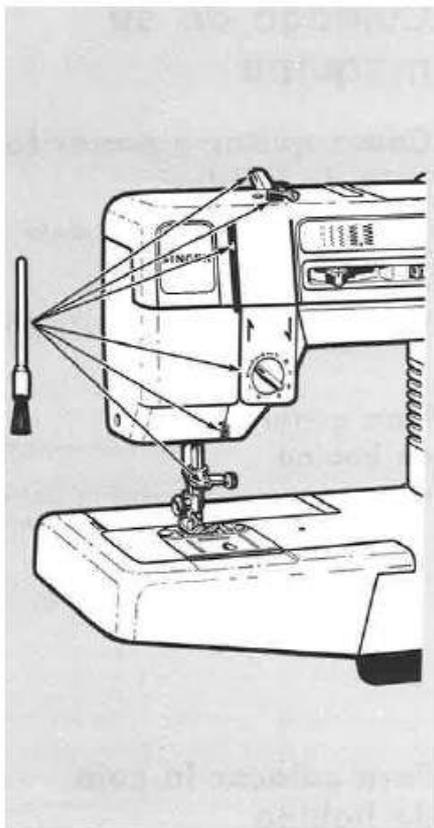
- Avec un petit tournevis, tournez le loquet (1) vers l'arrière aussi loin que possible.
- Soulevez le côté gauche du support de canette. Glissez-le hors de la machine.

### Pour remettre en place le support de canette

- Placez la fourche (2) sous les griffes d'entraînement (3).
- Placez le bord opposé dans son logement (4). Assurez-vous que le crochet de la machine tourne librement autour du support, en tournant le volant à la main.
- Tournez le loquet (1) vers l'avant aussi loin que possible, il verrouille le support en place.

**Note:** contrôlez la bonne mise en place en tournant le volant à la main.

- Remplacez la plaque à aiguille.
- Remettez en place la canette.

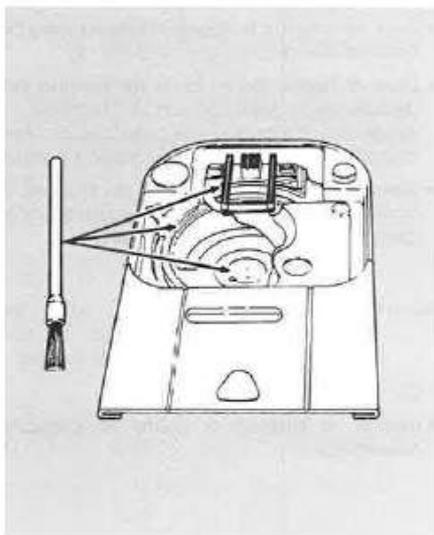


## Nettoyer la machine

Les surfaces extérieures peuvent être nettoyées avec du savon et un chiffon doux.

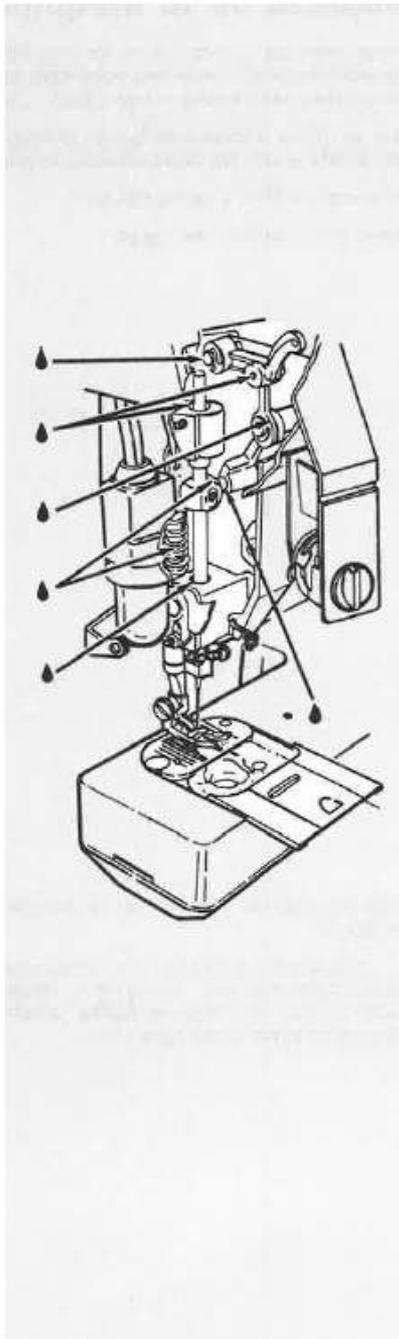
Enlevez peluche et poussière en brossant à l'aide du pinceau:

- Dans les guides-fils et leviers.
- Sur le pied presseur et sa barre.



- Dans le support de canette et sur la plaque à aiguille.

Votre machine peut être révisée périodiquement par votre magasin SINGER.



## Lubrification de la machine

Environ une fois par an, graissez toutes les pièces en mouvement, comme illustré, pour conserver la souplesse du mécanisme et protéger les pièces métalliques d'une usure excessive.

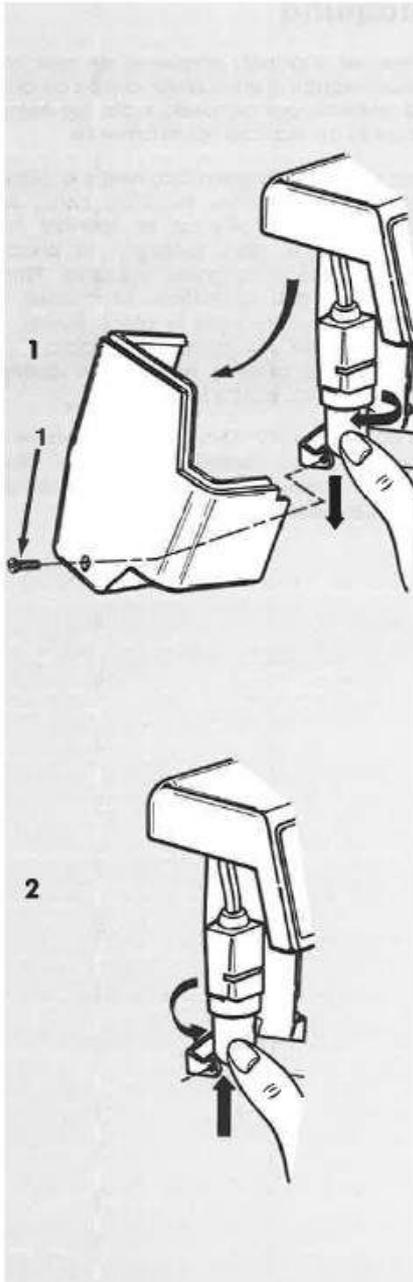
Pour bien situer les pièces nécessitant un graissage, tournez le volant à la main vers vous après avoir retiré la plaque de face.

Pour graisser, n'utilisez que de l'huile SINGER®. Elle a été spécialement raffinée et ne contient pas de dépôt pouvant nuire à son bon fonctionnement.

## Changer l'ampoule

**Attention:** avant de changer l'ampoule, débranchez la machine, retirez la plaque de face; cette plaque devra être remise en place après avoir changé l'ampoule, avant de mettre la machine en marche.

Pour cette machine, utilisez une ampoule à bayonnette de 15 watts maximum.



### 1. Pour enlever l'ampoule

- Dévissez la vis (1) de la plaque de face.
- Retirez la plaque en la tirant vers la gauche et vers le bas.
- N'essayez pas de dévisser l'ampoule.
- Poussez l'ampoule vers le haut dans la douille et tournez dans le sens de la flèche.
- Retirez l'ampoule.

### 2. Pour placer l'ampoule

- Mettez en place la nouvelle ampoule dans la douille et tournez dans le sens de la flèche pour verrouiller en position.
- Remplacez nouvellement la plaque de face et serrez la vis.

## Que faire si....

Si vous éprouvez quelques difficultés lors de l'utilisation de votre machine, le questionnaire ci-dessous vous permettra de déceler une éventuelle mauvaise manœuvre.

### Si votre aiguille ne bouge pas

Avez-vous branché votre machine?  
Avez-vous mis la machine sous tension à l'aide de l'interrupteur?  
Avez-vous branché le rhéostat?  
N'avez-vous pas débrayé le mécanisme en appuyant sur le symbole canette au centre du volant?

### Le point ne se fait pas

L'aiguille est-elle épointée?  
L'aiguille est-elle entièrement en place dans le pince-aiguille?  
L'enfilage supérieur et inférieur sont-ils corrects?

### Le fil de bobine casse

La machine est-elle bien enfilée?  
Le fil se déroule-t'il librement?  
Avez-vous utilisé l'étrier correspondant au diamètre de la bobine?  
La grosseur de l'aiguille est-elle adaptée à la grosseur du fil utilisé?  
Le support de canette est-il bien en place?  
N'y a-t'il pas de bourre sur le bord de la canette?

### Le fil de canette se casse

La canette est-elle correctement remplie?  
La canette est-elle correctement mise en place dans son support?

### L'aiguille casse

L'aiguille n'est-elle pas tordue?  
La grosseur de l'aiguille convient-elle à la nature du tissu cousu?  
Les sélecteurs sont-ils bien en place?  
Les accessoires utilisés conviennent-ils au travail?

### Confection de la canette difficile

Le fil se déroule-t'il facilement de la bobine?  
Le dévidoir est-il mis en place?  
Avez-vous tenu fermement le fil pour commencer le remplissage?  
Le fil n'est-il pas arrêté par la fente de la bobine?  
L'enfilage du support de canette est-il correct?  
Le fil est-il passé dans la fente du support?

### Saute de point

La machine est-elle correctement enfilée?  
Le tissu est-il bien maintenu par le pied presseur?  
La catégorie et la grosseur de l'aiguille sont-elles bien adaptées?  
L'aiguille n'est-elle ni tordue, ni épointée?

### Le tissu ne se déplace pas sous le pied presseur

Le pied presseur est-il correctement attaché en place?  
Le pied presseur est-il baissé?  
Le sélecteur de longueur de point est-il en position normale de couture?